

AnyDana

GEBRUIKERSHANDLEIDING



Gebruikelijk insulinepompsysteem

Dana

Waarschuwing

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de AnyDANA-app gaat gebruiken. De app is ontworpen voor het wijzigen van de instellingen in de insulinepomp en voor het beheren en afleveren van bolus. Onjuist of ongeschikt gebruik kan leiden tot nadelige bloedsuikerspiegels. Zorg ervoor dat u voorafgaand aan het gebruik volledig begrip hebt van het juiste gebruik door het lezen van de gehele handleiding en door het raadplegen van een professionele zorgverlener.

Inhoudsopgave

1. Inleiding	3
1.1 Algemene informatie.....	3
1.2 Indicaties voor gebruik.....	3
1.3 Contra-indicatie	4
1.4 Potentiële risico's.....	4
1.5 Uitleg van waarschuwingssymbolen	4
1.6 Uitleg van algemene symbolen	5
1.7 Voorzorgsmaatregelen	6
2. Pairing en koppelen	8
2.1 App downloaden en installeren.....	8
2.2 Pairing procedure	9
➤ Pairing met Diabecare DANA-i	9
➤ Pairing met DANA Diabecare RS.....	11
➤ Pairing met DANA Diabecare R.....	12
2.3 Verbindingsprocedure.....	13
2.4 De pompverbinding wijzigen.....	14
➤ Diabecare DANA-i	14
➤ DANA Diabecare RS	15
➤ DANA Diabecare R.....	16
2.5 Verbindingsfouten verhelpen	17
➤ Instellingen op locatie (Android versie 9 en hoger)	17
➤ Bluetoothverbinding (iOS)	18
3. Hoofdmenu	19
3.1 Pauze.....	20
3.2 Ontkoppelen	21
3.3 Gebruikersopties.....	22
➤ Instellingen app	23
➤ Pompinstellingen.....	25
3.4 Menu toevoegen aan Hoofdmenu.....	29
➤ Een menu toevoegen.....	29
➤ Menu-pictogrammen verplaatsen of verwijderen	30
4. Basaal instellingen	31
4.1 Basaal profiel instellen.....	31

4.2	Basale afgiftehoeveelheid wijzigen met tijdblokken langer dan 1 uur	33
4.3	Basale profielen wijzigen	35
4.4	Tijdelijk basaal starten	37
4.5	Tijdelijk basaal analyseren of stoppen	39
5.	Afleveren Bolus	41
5.1	Bolus (Snelle Bolus).....	41
5.2	BG Bolus calculator (Slimme Bolus)	43
5.3	Bolus Instellingen.....	44
	➤ Bolus Instellingen Menu	45
	➤ Bolus Instellingen Opslaan	48
5.4	Verlengd Bolus	49
	➤ Start Verlengd Bolus.....	49
	➤ Verlengde Bolus analyseren of stoppen	50
5.5	Bolus met Twee Staps patroon.....	51
	➤ Twee Staps Bolus starten	51
	➤ Twee Staps Bolus stoppen.....	52
5.6	Hervullen en voorvullen	53
6.	Analyseren	54
	➤ Geschiedenis analyseren.....	54
	➤ Geschiedenis exporteren.....	59
7.	Fouten verhelpen	61
7.1	Alarmen en foutberichten.....	61
	➤ Foutberichten insulinepomp.....	61
	➤ Foutbericht AnyDANA	63
7.2	Verbindingsproblemen Bluetooth	64
7.3	Hypoglykemie (lage bloedsuikerspiegel)	65
7.4	Hyperglykemie (hoge bloedsuikerspiegel).....	67
8.	Specificaties	69
8.1	Mobiele app	69
8.2	Cyberveiligheid	69
9.	Ongewenste gebeurtenissen rapporteren	70
10.	INDEX	71
11.	Garantie	73

1. Inleiding

1.1 Algemene informatie

AnyDANA is een applicatie voor mobiele telefoons, die wordt gekoppeld met de DANA insulinepomp.

AnyDANA-A is bedoeld voor apparaten met Android, AnyDANA-i is bedoeld voor apparaten met iOS.

De hoofdfuncties van AnyDANA zijn:

1. Het aanpassen van de instellingen in de **DANA Diabecare** insulinepomp.
 - ✓ Basaal profiel
 - ✓ Bolus hoeveelheden inclusief KHI/CF-verhoudingen
 - ✓ Het personaliseren van de Gebruikersopties van de insulinepomp
 - ✓ Het instellen van de tijd
2. Het analyseren van de gegevens en de opgeslagen geschiedenis in de **DANA Diabecare** insulinepomp
 - ✓ Geschiedenis van bolus en basaal, dagelijkse totalen, alarmen, geschiedenis van pauze, enz.
 - ✓ Geschiedenis bloedsuikerspiegel vanuit de insulinepomp

1.2 Indicaties voor gebruik

De **DANA Diabecare** insulinepomp en de AnyDANA-app zijn bedoeld voor het subcutaan toedienen van insuline ter behandeling van diabetes mellitus.

Waarschuwing Deze software moet worden gebruikt onder begeleiding van een professionele zorgverlener. Elke gebruiker moet een training ontvangen door een gecertificeerde diabetes-consultant en/of insulinepomptrainer voorafgaand aan het gebruik van de AnyDANA-app.

Opmerking De functies hervullen en voorvullen van de insulinepomp zijn slechts beschikbaar in het menu van de insulinepomp. Vanwege veiligheidsredenen wordt de verbinding tussen de smartphone en de insulinepomp tijdelijk onderbroken tijdens het hervul- en voorvulproces.

1.3 Contra-indicatie

Therapie met insulinepompen wordt niet aanbevolen voor personen die vanwege visuele of auditieve beperkingen de signalen en alarmen van de pomp niet kunnen waarnemen.

1.4 Potentiële risico's

- Ongemak
- Hypoglykemie
- Hyperglykemie
- Mogelijke hypoglykemie (lage bloedsuikerspiegel) als gevolg van overdosering van insuline door een softwaredefect in het mobiele apparaat
- Een softwarefout in het mobiele apparaat kan leiden tot een onderbroken of te lage insulinelevering, waardoor hyperglykemie (hoge bloedsuikerspiegel) en ketose kunnen ontstaan. Dit kan weer leiden tot diabetische ketoacidose (DKA).

1.5 Uitleg van waarschuwingssymbolen








Waarschuwing Geeft de aanwezigheid aan van een gevaar dat ernstig of dodelijk persoonlijk letsel of aanzienlijke materiële schade kan veroorzaken als deze waarschuwing wordt genegeerd.

Voorzichtig Geeft de aanwezigheid aan van een gevaar dat gering persoonlijk letsel of materiële schade kan veroorzaken als deze waarschuwing wordt genegeerd.

Opmerking Geeft advies aan de gebruiker over installatie, bediening of onderhoud dat belangrijk is, maar niet veiligheidsgerelateerd is.

1.6 Uitleg van algemene symbolen

Op de verpakking en het typeplaatje van AnyDANA kunt u de volgende symbolen aantreffen:

	Medisch apparaat
	Volg de gebruiksinstructies.
	Voorzichtig, raadpleeg de begeleidende documenten.
	Fabrikant
	Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap.
	CE-markering
	Importeur

1.7 Voorzorgsmaatregelen

1. AnyDANA worden gedownload in de **Google Play Store** of de **App store**. Installeer AnyDANA op een compatibel apparaat. Zorg altijd voor een update van de software indien noodzakelijk of als dit wordt aangegeven in de Google Play Store/App Store.
2. Voordat deze software kan worden gebruikt, moet de insulinepomp worden gekoppeld via pairing met het compatibele apparaat. Na het eerste pairing-proces hoeft dit niet meer te worden herhaald, tenzij van apparaat wordt gewisseld.
3. De insulinepomp en het apparaat moeten binnen een afstand van 5 meter van elkaar blijven voor een betrouwbare werking. Zorg ervoor dat de Bluetooth functie op het apparaat correct is ingeschakeld.
4. Om de veiligheid te waarborgen is een wachtwoord vereist om verbinding met AnyDANA te maken. Zorg ervoor dit wachtwoord niet bekend te maken of kwijt te raken.
5. Neem contact op met de lokale distributeur van de insulinepomp als u problemen waarneemt met de AnyDANA-app.
6. Alle gebruikers van de AnyDANA-app moeten over een goede kennis over het gebruik van de insulinepomp beschikken voordat zij de app gaan gebruiken. Als de batterij van het apparaat bijna leeg is of in geval van een Bluetooth-storing, moet de normale functie worden hervat via het menu in de insulinepomp.
7. Gebruikers moeten beschikken over visuele en auditieve vermogens om eventuele alarmen van de app te kunnen bevestigen.
8. De app moet worden uitgeschakeld als deze niet wordt gebruikt.
9. Vereiste specificaties:

OMGEVING	AANBEVOLEN VEREISTEN	
	AnyDANA-A	AnyDANA-i
Toegepaste versie	Versie 3.0.X	Versie 3.0.X
OS	Android 4.3 (Jelly Bean) of later	iOS 9.0 of later
Resolutie	xhdip, xxhdip, xxxhdip of hoger	-
Geheugen	512 MB of meer	-
Interface	Touchscherm	
Telecommunicatie	Bluetooth	

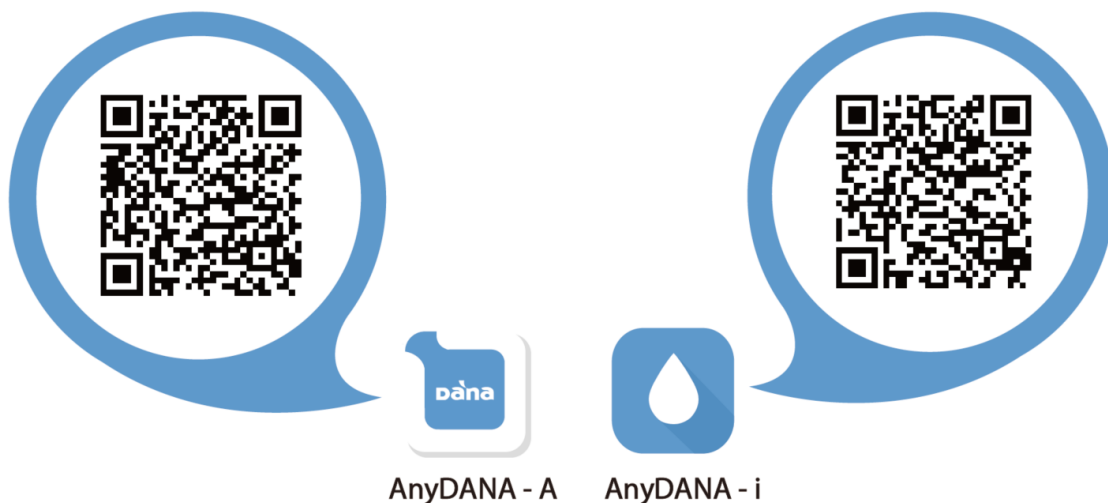
SOOIL heeft deze software getest met een Samsung Galaxy smartphone en een iOS 9.0+ apparaat.

Deze pagina is met opzet leeg gelaten

2. Pairing en koppelen

2.1 App downloaden en installeren

Deze app is verkrijgbaar in de Google Play Store/App Store (afhankelijk van het apparaat). Zoek naar "AnyDANA-A/AnyDANA-i" of "AnyDANA" voor installatie op apparaten. U kunt de app ook downloaden door de volgende QR-code te scannen. Als het downloaden en installeren met succes is voltooid, wordt het onderstaande pictogram op het scherm van het apparaat weergegeven.



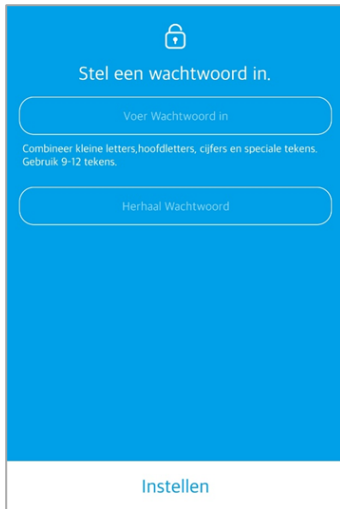
Opmerking De insulinepomp en de AnyDANA mobiele app zijn verbonden via Bluetooth-communicatie. Zorg er voor het gebruik van de AnyDANA-app voor dat Bluetooth is ingeschakeld in de algemene instellingen op het apparaat.

Instellingen > Bluetooth > "AAN"

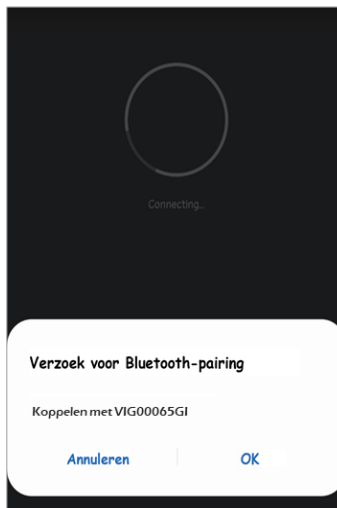
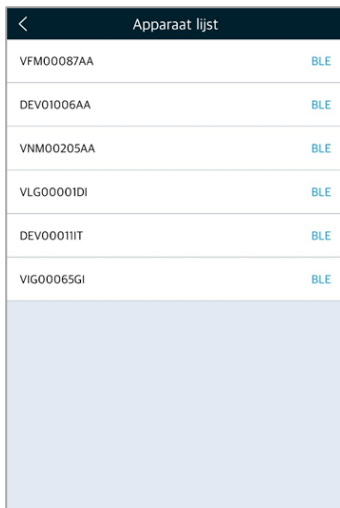
2.2 Pairing procedure

De AnyDANA-app wordt verbonden met de insulinepomp via een Bluetooth-verbinding. Bluetooth-apparaten moeten eerst worden gekoppeld met kruiscontrole. Volg deze procedure om apparaten voor de eerste keer te koppelen.

➤ Pairing met Diabecare DANA-i

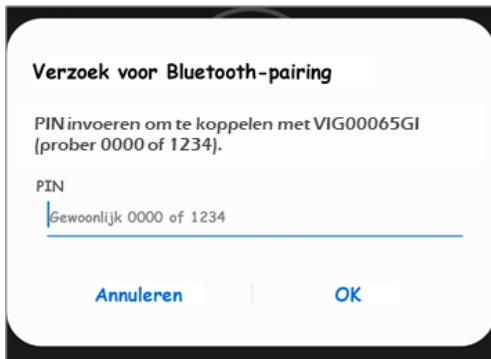


1. Open AnyDANA op de smartphone. Voer het wachtwoord in om de applicatie te starten.
2. Druk op **"Zoek Apparaat"** op het startscherm.

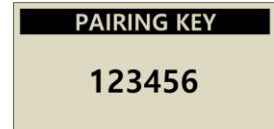


3. Selecteer het serienummer van de pomp die u wilt koppelen in de **'Apparaat lijst'**.
4. Selecteer **"JA"** om het wachtwoord op te vragen. Druk op **"OK"** op het pompscherm om de pairing te bevestigen.





5. Voer de pairingsleutel in die wordt weergegeven op het pompscherm.




De onderstaande opmerkingen gelden in het algemeen voor DANA-i en RS.

Opmerking Het wachtwoord van 9~12-teken voor de app kan bestaan uit letters, cijfers en speciale tekens.

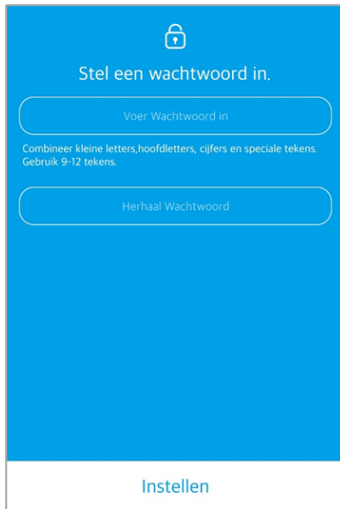
Opmerking Het invoerscherm voor het wachtwoord wordt bij elke verbindingsooging weergegeven.

Notice Het invoerscherm voor het wachtwoord wordt ook weergegeven als u een andere app op uw smartphone opent en daarna AnyDANA opnieuw start.

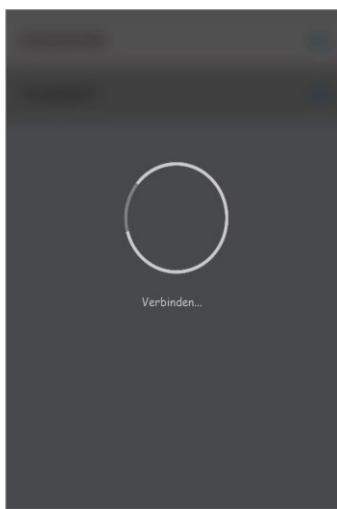
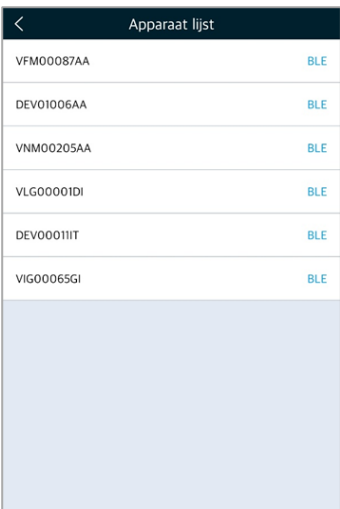
Notice Als u uw wachtwoord vergeet, kunt u uw wachtwoord resetten door de app te verwijderen en opnieuw te installeren.

Opmerking Als het koppelen niet lukt via de knop Zoeken op het startscherm van het apparaat, klikt u op het pictogram  om een pomp te selecteren en verbinding te maken. (alleen Android-versies)

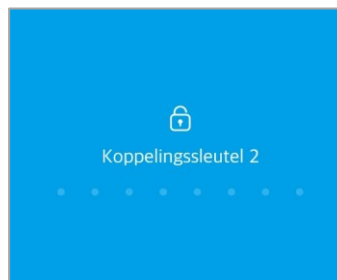
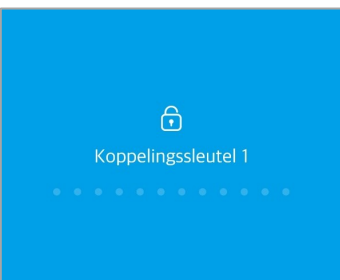
➤ Pairing met DANA Diabecare RS



1. Open AnyDANA op de smartphone.
Voer het wachtwoord in om de applicatie te starten.
2. Druk op **"Zoek Apparaat"** op het startscherm.



3. Selecteer het serienummer van de pomp die u wilt koppelen in de 'Apparaat lijst'.
4. Selecteer **"JA"** om het wachtwoord op te vragen.
Druk op **"OK"** op het pompscherm om de pairing te bevestigen.



5. Voer de pairingsleutel 1 en 2 in die worden weergegeven op het pompscherm.



➤ Pairing met DANA Diabecare R

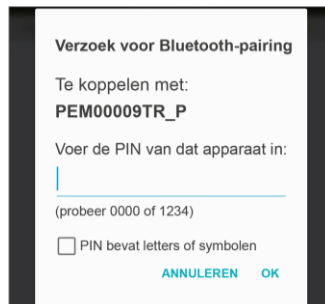
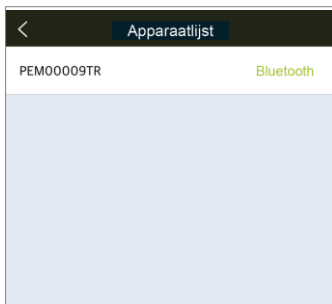
Opmerking Slechts AnyDANA-A (Android-apparaten) kan communiceren met de DANA Diabecare R insulinepomp. AnyDANA-i (iOS-apparaten) kan geen verbinding maken met de DANA R Pomp.



1. Open AnyDANA op de smartphone.
Voer het wachtwoord in om de applicatie te starten.
2. Druk op **“Zoek Apparaat”** op het startscherm.



3. Op hetzelfde moment als punt 2, schakelt u de zoekmodus (**HOOFD MENU> INSTELLING> ONTDEKKING**) in op de Dana R-pomp.



4. Controleer de apparaatlijst in AnyDANA-A. Selecteer het serienummer van de DANA R pomp.
5. Het verzoek voor Bluetooth-pairing wordt geopend. Voer het 4-cijferige getal in ('0000' of '1234').
6. Het AnyDANA-A startscherm wordt weergegeven.

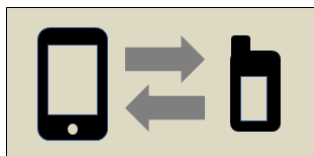
2.3 Verbindingsprocedure

		<ol style="list-style-type: none">1. Als de AnyDANA-app wordt geopend, wordt het scherm WACHTWOORD INVOEREN weergegeven.2. Voer het juiste wachtwoord in.
		<ol style="list-style-type: none">3. Druk op de knop "Verbinden".4. Het hoofdmenu wordt weergegeven.

Opmerking

- Als het app-wachtwoord (biometrisch) meer dan 5 keer foutief wordt ingevoerd, wordt de invoer gedurende 30 seconden geblokkeerd. Als het wachtwoord meer dan 5 keer foutief is terwijl er verbinding met de pomp is, wordt de pomp afgekoppeld.
- Als bovenstaande situatie wordt herhaald, kan de biometrische functie worden ontgrendeld door het wachtwoord van het smartphone-apparaat in te voeren.

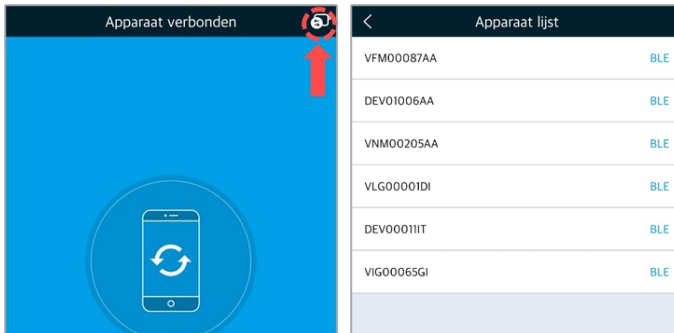
Opmerking Terwijl de pomp verbinding maakt met AnyDANA, wordt op de insulinepomp (behalve DANA R) de onderstaande afbeelding weergegeven, waarna alle handelingen slechts mogelijk zijn vanaf de app.




2.4 De pompverbinding wijzigen.


Als u verbinding wilt maken met een andere pomp, volgt u onderstaande procedure:

➤ Diabecare DANA-i



1. Druk op het pictogram  in de rechter bovenhoek van het startscherm om de apparaatlijst te openen.
2. Alle pompen die kunnen worden gekoppeld, worden in de apparaatlijst weergegeven. Selecteer de gewenste pomp.

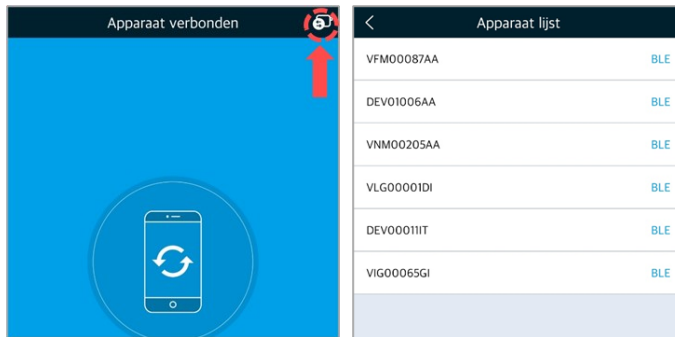



3. Druk op  op het pompscherm om de pairing te bevestigen.

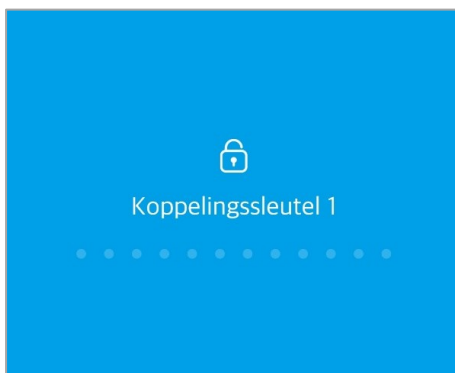



4. Als de pairing in de pomp is bevestigd, wordt het scherm pairingsleutel weergegeven.
5. Voer de pairingsleutel in die wordt weergegeven op het pompscherm.

➤ DANA Diabecare RS



1. Druk op het pictogram  in de rechter bovenhoek van het startscherm om de apparaatlijst te openen.
2. Alle pompen die kunnen worden gekoppeld, worden in de apparaatlijst weergegeven. Selecteer de gewenste pomp.

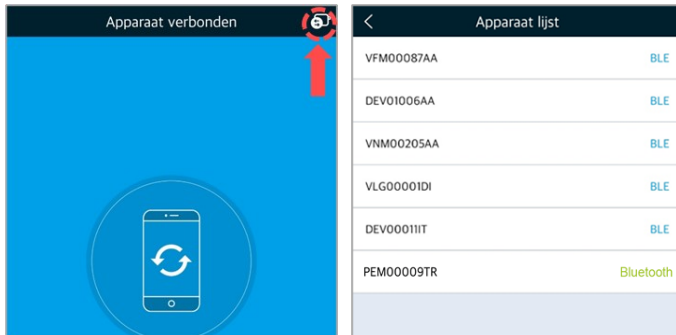



3. Druk op  op het pompscherm om de pairing te bevestigen.

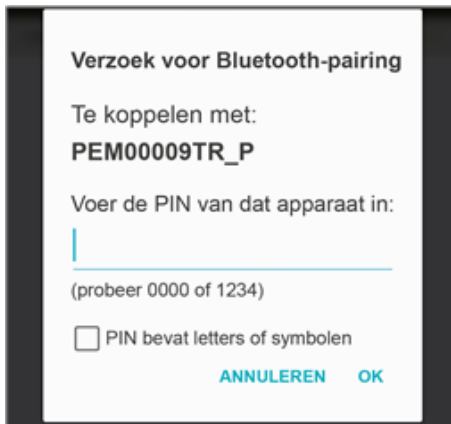


4. Als de pairing in de pomp is bevestigd, wordt het scherm pairingsleutel weergegeven.
5. Voer de pairingsleutel 1 en 2 in die worden weergegeven op het pompscherm.

➤ DANA Diabecare R



1. Druk op het pictogram  in de rechter bovenhoek van het startscherm om de apparaatlijst te openen.
2. Alle pompen die kunnen worden gekoppeld, worden in de apparaatlijst weergegeven. Selecteer de gewenste pomp.



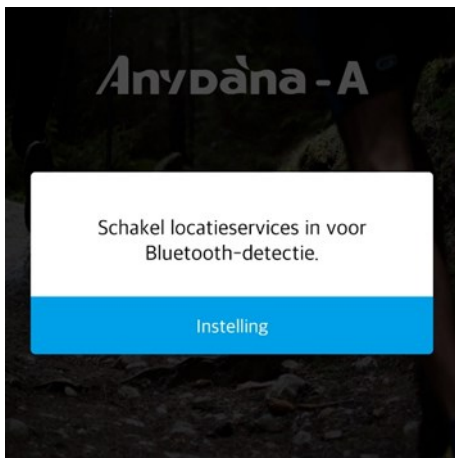
3. Als de pairing in de pomp is bevestigd, wordt het scherm pairingsleutel invoeren weergegeven in de app.
4. Voer het AnyDANA wachtwoord in dat reeds in de pomp is ingesteld.

Voorzichtig Maak alleen verbinding de insulinepomp die moet worden beheerd en niet met andere insulinepompen.

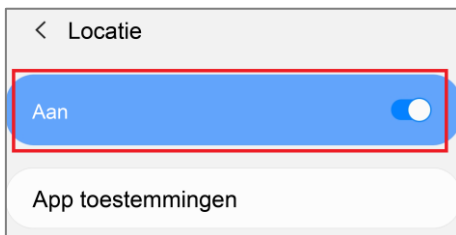
2.5 Verbindingsfouten verhelpen

➤ Instellingen op locatie (Android versie 9 en hoger)

Als de locatiedienst is uitgeschakeld, kan de pomp niet worden gevonden.



1. Als de locatiedienst is uitgeschakeld, wordt het instelscherm locatiedienst weergegeven als de app wordt gestart
2. Druk op "**Instelling**" op het pop-upscherf.

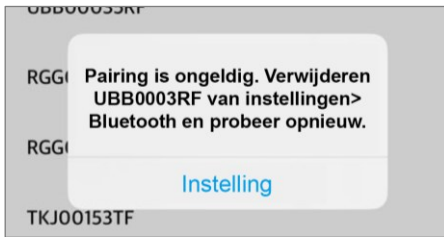


3. Stel de locatieservice in op "**Aan**"

Als de gebruiker tijdens het gebruik van de AnyDana-A de locatiedienst uitschakelt, wordt het instelscherm locatiedienst weergegeven.

➤ Bluetoothverbinding (iOS)

Als er een fout optreedt bij het verbinden van de insulinepomp met een smartphone, kunt u deze verhelpen op de volgende manieren.



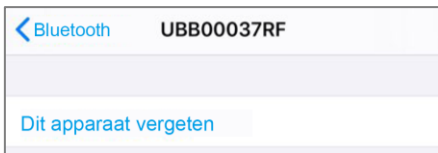
1. Als u het serienummer selecteert van de pomp die u wilt koppelen in de 'Apparaat lijst', wordt het volgende scherm weergegeven. Druk op de instelknop.



2. Als het instelscherm van de smartphone wordt geopend, tikt u op de knop Bluetooth.



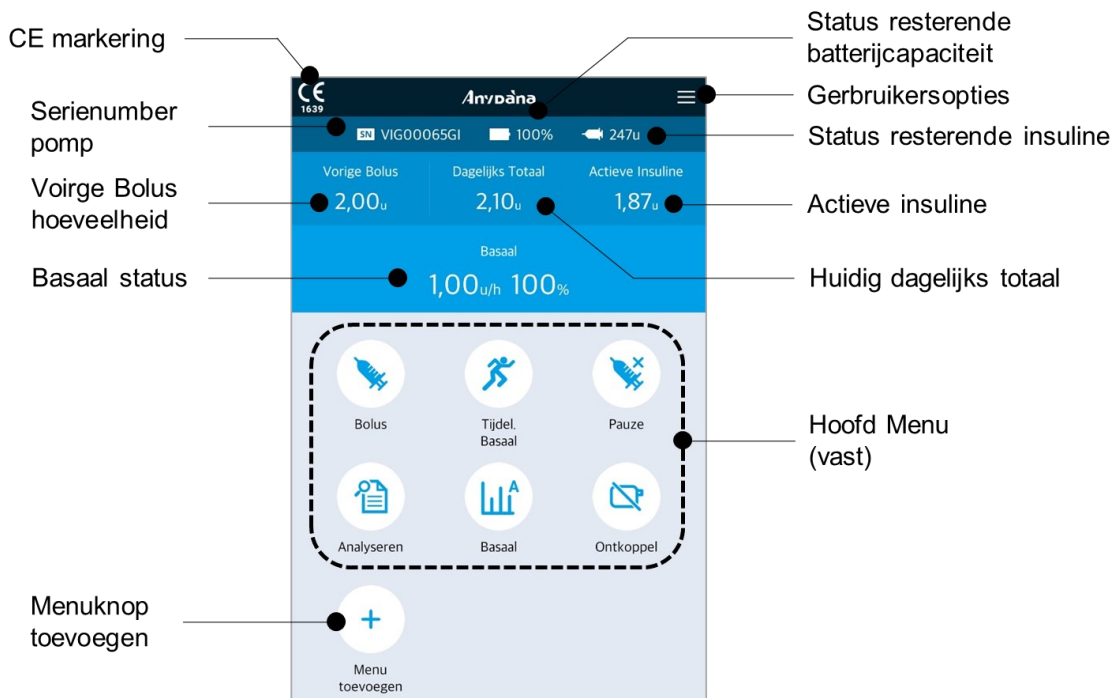
3. Selecteer het serienummer van het apparaat dat u wilt koppelen in de lijst met Bluetooth-apparaten.



4. Druk nu op de knop **"Dit apparaat vergeten"** en probeer geheel opnieuw verbinding met de pomp te maken.

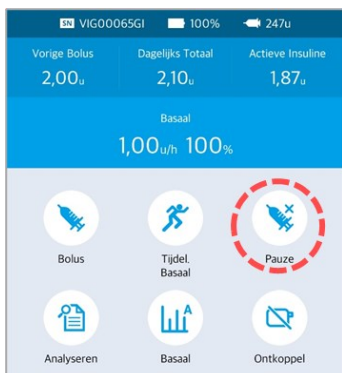
3. Hoofdmenu

Het hoofd menu en het scherm Pompstatus van AnyDANA.



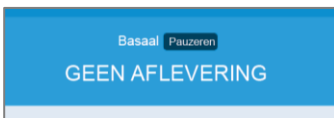
Opmerking Om de resterende batterijlading van de pomp nauwkeurig te kunnen aflezen, moet u de batterijstatus in het hoofdmenu controleren na een bolus.

3.1 Pauze

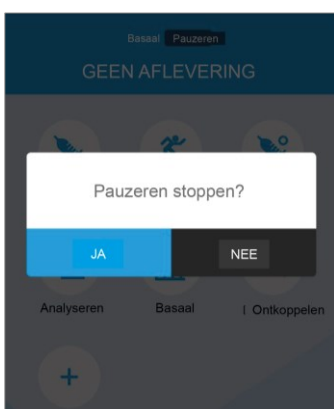


1. Druk op PAUZE in het hoofdmenu. Druk op "Ja" om te bevestigen.

Opmerking De status PAUZE wordt ook weergegeven op de insulinepomp (behalve bij DANA R).

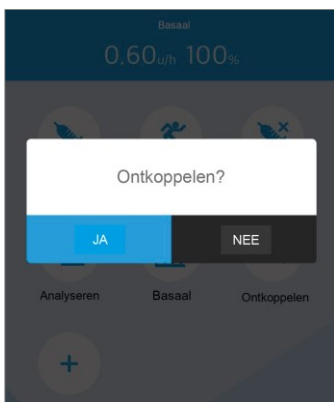
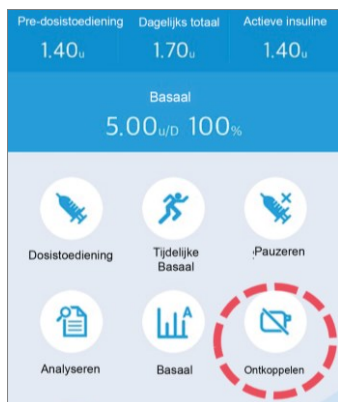


2. Tijdens 'PAUZE', worden '0.0 u/h 0%' en 'GEEN AFGIFTE' afwisselend weergegeven met de Basaal-status.



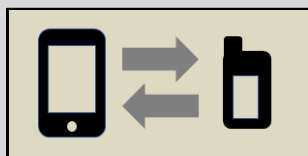
3. Om PAUZEREN uit te schakelen drukt u op "PAUZE". Druk op "Ja" om het opnieuw starten te bevestigen.

3.2 Ontkoppelen

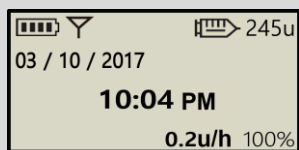


Druk op de knop "Ontkoppelen" in het hoofdmenu. Druk op "Ja" om het ontkoppelen te bevestigen.

Voorzichtig De pomp kan ook AnyDANA ontkoppelen. Houd de min-knop (-) ingedrukt op het hieronder weergegeven scherm 'pompverbinding' op de insulinepomp tot het pop-upscherf wordt weergegeven.

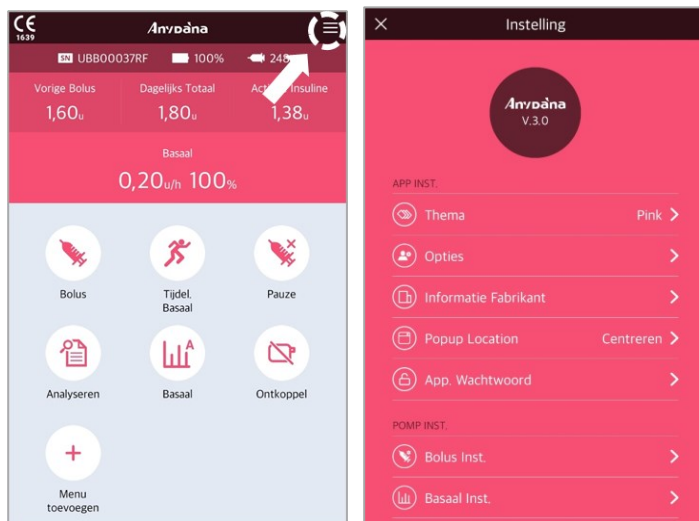


Selecteer het pictogram 'Ontkoppelen' op het hoofdmenu van de **DANA R** pomp om te ontkoppelen.



3.3 Gebruikersopties

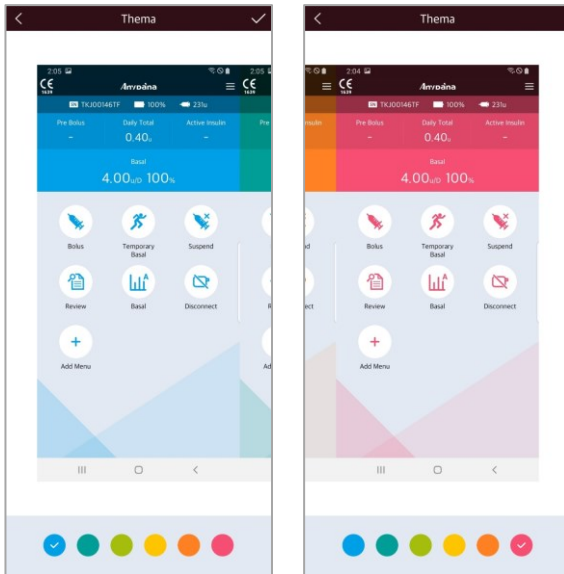
Bij 'Gebruikersopties' kunt u alle instellingen van de insulinepomp personaliseren.



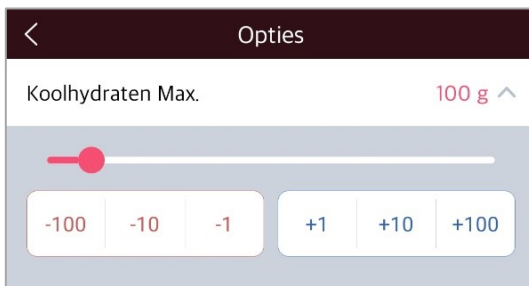
Selecteer het pictogram '☰' in de rechter bovenhoek van de AnyDANA app. Het menu 'Gebruikersoptie' van de insulinepomp wordt geopend, waarna wijzigingen kunnen worden aangebracht.

Voorzichtig Neem contact op met een professionele zorgverlener voordat u de Gebruikersopties aanpast.

➤ Instellingen app



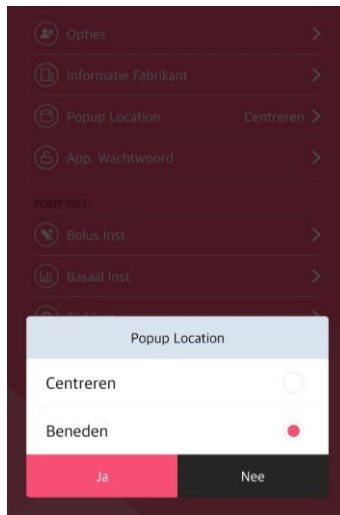
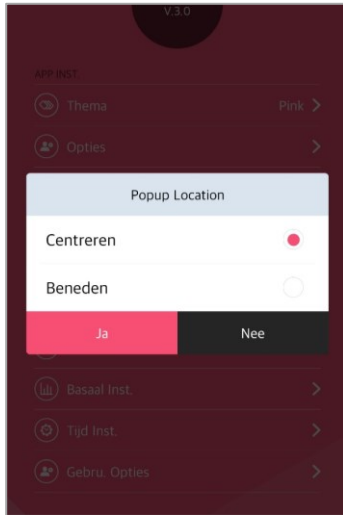
Thema:
Er zijn 6 verschillende
kleurthema's beschikbaar.



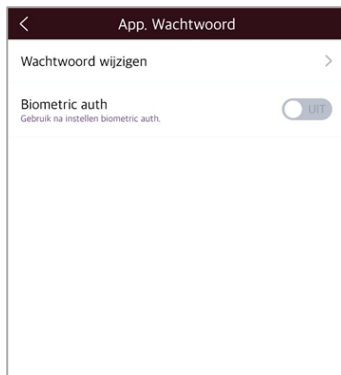
Opties:
Instellen van het maximum
koolhydraten.



Informatie Fabrikant:
Analyseren van de
fabrikant informatie opgeslagen in
de insulinepomp.

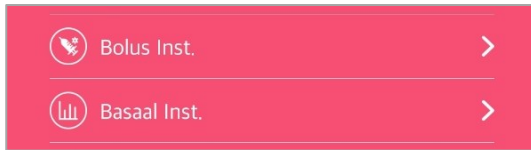


Pop-up location:
Wijzigen van de positie van de pop-up Locatie



App Wachtwoord:
Wijzigen van het wachtwoord van de app of biometrische beveiliging instellen.

➤ Pompinstellingen

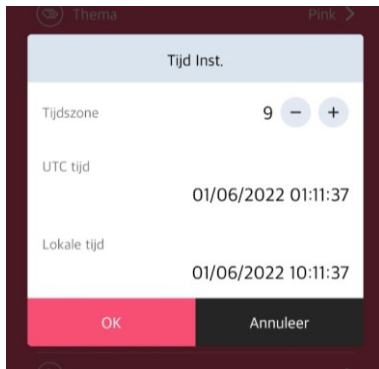


Bolus instellingen:



Raadpleeg 5.3 Bolus instellingen

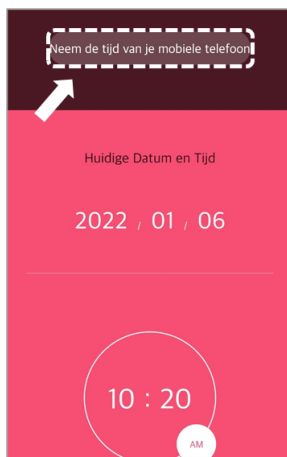
Basaal instellingen:

Raadpleeg 4.0 Basaal instellingen.



Datum en tijd instellingen Voor de DANA-i pomp:

Wijzigen van de tijdzone door op de knop  ,  te drukken. Sla op met de knop OK.



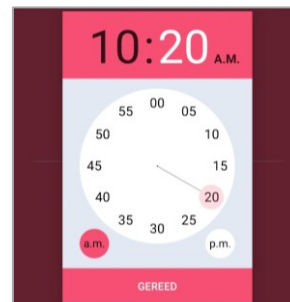
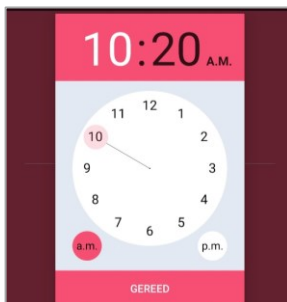
Datum en tijd instellingen Voor DANA-R en RS pompen:

1) Synchroniseren met de smartphone

Selecteer de optie "Neem de tijd van je mobiele telefoon" om de huidige tijd automatisch in de pomp in te stellen.

2) Handmatig

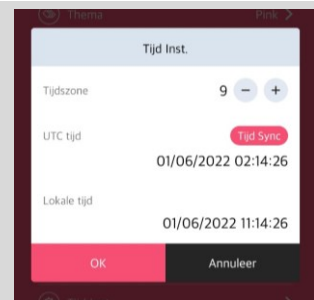
Selecteer elke datum- en tijdsectie en stel deze indien nodig in.



Opmerking De methode voor het wijzigen van datum en tijd kan per smartphone verschillend zijn.

Opmerking De tijdstelling moet wellicht worden aangepast als u naar een andere tijdzone reist. Het instellen van de correcte datum en tijd is belangrijk voor een nauwkeurige basale insulinelevering en voor het bijhouden van een accuraat logboek van alle pompfuncties.

Waarschuwing Als er meer dan 1 minuut verschil ontstaat tussen de **UTC-tijd** van de smartphone en die van de DANA-i pomp, wordt de knop "Tijd synchr." weergegeven. Gebruikers kunnen de tijd op de smartphone synchroniseren met de DANA-i pomp. Negeer deze knop niet.



➤ Pompinstellingen (vervolg)

Gebru. Opties		
Tijdweergave	12 uur / 24 uur	
Scroll Knop	AAN <input type="checkbox"/>	
Piep	<input type="checkbox"/> UIT	
Alarm	Beide ^	
Geluid	Trillen	Beide
LCD op tijd	90 sec v	
Achtergrond licht op tijd	20 sec v	
Glucose Eenheid	mg/dL / mmol/L	
Afsluiten	0 uur v	
Reservoir laag	20 u v	
Ideale BG	100 v	

Tijdweergave:

Wisselen tussen 12- en 24-uursweergave.

Scroll Knop:

Knopscrollen aan of uit.

Piep:

Met toetspiepton AAN/UIT kunt u een geluid inschakelen wanneer knoppen op de insulinepomp worden ingedrukt.

Alarm:

Wissel tussen **GELUID**, **TRILLING** of **BEIDE** voor waarschuwingen en pompalarmen.

LCD op tijd:

Stel de tijdsduur in waarin het LCD-scherm aan blijft voordat wordt overgeschakeld naar Slaap-modus. Instellen tussen (5 – 240) seconden

Achtergrond licht op tijd:

Stel de tijdsduur in waarin de achtergrondverlichting aan blijft tussen toetsbedieningen in. Instelling tussen (1 - 60) seconden. Op de DANA-i kunt u dit echter instellen tussen (0-60) seconden.

Gebru. Opties

- Tijdweergave: 12 uur / 24 uur
- Scroll Knop: AAN
- Piep: UIT
- Alarm: Beide
- LCD op tijd: 90 sec
- Achtergrond licht op tijd: 20 sec
- Glucose Eenheid: mg/dL / mmol/L
- Afsluiten: 0 uur
- Reservoir laag: 20 u
- Reservoir laag slider: -10 / +10
- Ideale BG: 100

Glucose Eenheid :

Stel de eenheid voor glucoseresultaten in tussen **ML** (mmol/l) of **MG** (mg/dl).

Waarschuwing Het gebruik van de verkeerde eenheid kan leiden tot misinterpretatie van de glucoseresultaten.

Afsluiten:

Dit betreft een veiligheidsinstelling, waarbij de pomp stopt met leveren en er een alarm wordt geactiveerd als er na de ingestelde tijd (0 – 24hr) geen knoppen zijn ingedrukt. Stel de tijd in op (0) om deze automatische uitschakeling te deactiveren.

Reservoir laag:

Stel de alarmdrempel voor RESERVOIR LAAG in (10, 20, 30, 40, 50) eenheden resterende insuline.

IDEALE BG

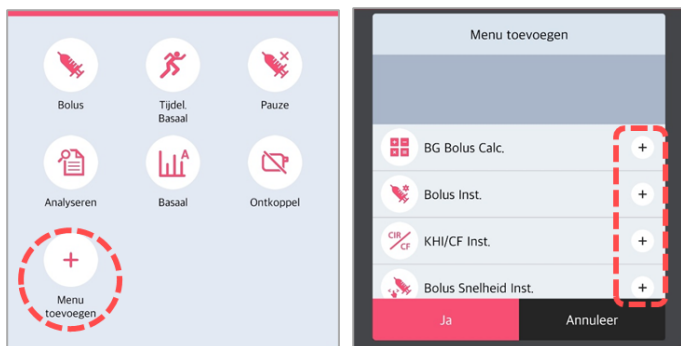
(alleen DANA-i) :


Instellen van de IDEALE BS.

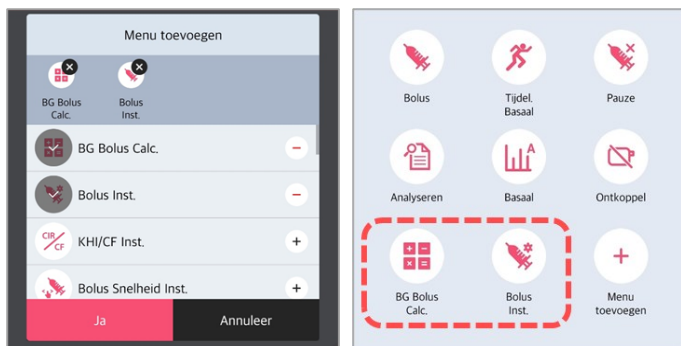
3.4 Menu toevoegen aan Hoofdmenu

Het menu van AnyDANA kan worden aangepast voor functies die vaak worden gebruikt.

➤ Een menu toevoegen

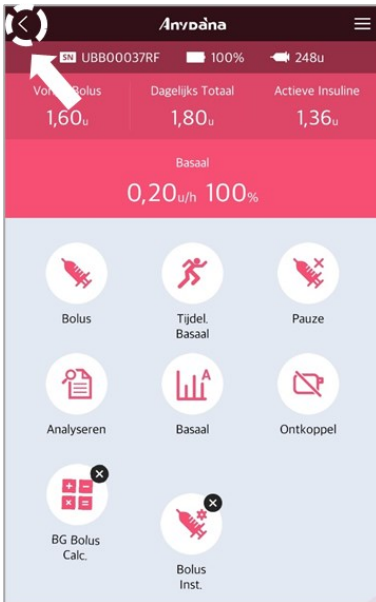


1. Selecteer "**Menu toevoegen**" in het hoofdmenu.
2. De opties voor 'Menu toevoegen' worden weergegeven. Druk op  om voorkeursopties toe te voegen.




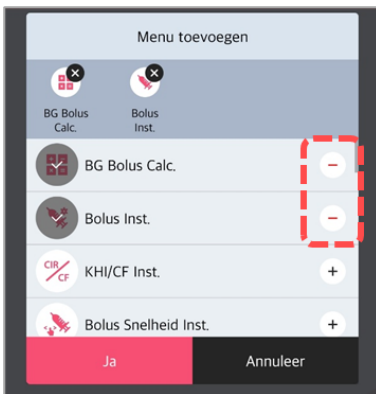
3. Druk op "**Ja**" om de wijzigingen aan het Hoofdmenu te bevestigen.

➤ Menu-pictogrammen verplaatsen of verwijderen




Het menu verplaatsen:

1. Houd een menu-pictogram ingedrukt totdat het gaat wiebelen. Verschuif het pictogram naar de nieuwe plaats.
2. Druk op de knop Terug  aan de bovenzijde om de menuverplaatsing te voltooien.



Het menu verwijderen:

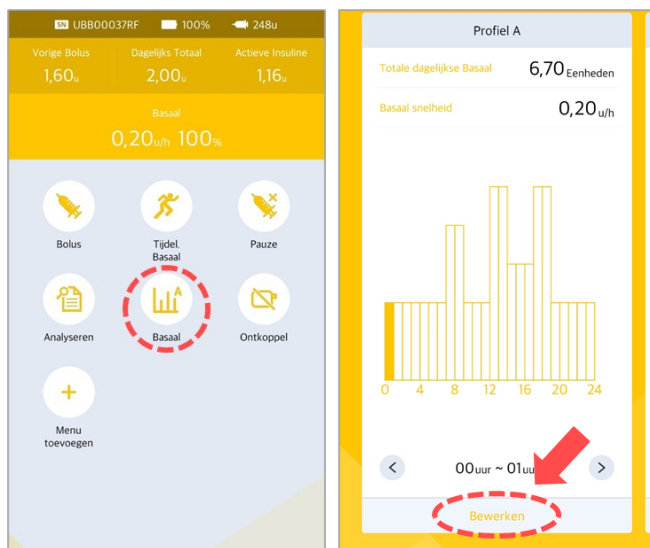
Druk op  om pictogrammen uit de optie voor 'Menu toevoegen' te verwijderen.

Opmerking Pictogrammen van het hoofdmenu (Bolus, Tijdel. Basaal, Pauze, Analyse, Basaal, Ontkoppel) kunnen niet worden verplaatst of verwijderd.

4. Basaal instellingen

De basale instellingen moeten worden geprogrammeerd voordat de insulinepomp wordt gebruikt. Basale insuline is noodzakelijk voor het in stand houden van een ideale bloedsuikerspiegel tijdens vasten.

4.1 Basaal profiel instellen



1. Selecteer het pictogram **“Basaal”** in het hoofdmenu.
2. Het menu Basaal profiel wordt weergegeven. Ga naar het voorkeursprofiel door het scherm opzij te vegen. Druk op **“Bewerken”** voor wijzigingen aan het geselecteerde profiel.

Opmerking

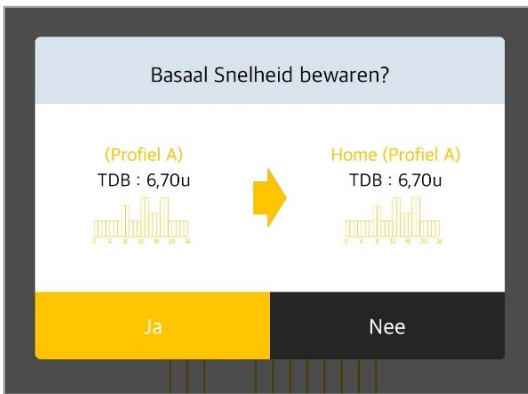
R, RS pomp: TDD (Totale dagelijkse dosis)
i pomp: TDB (Totaal dagelijks basaal)



3. Druk op **“Voeg de omschrijving toe”** aan de bovenzijde van het scherm om de profielnaam aan te passen.



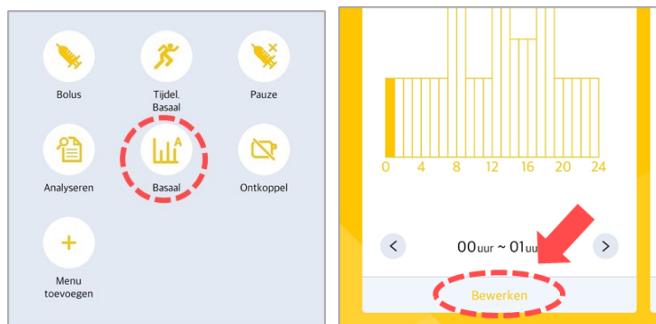
4. Als u de uurlijkse basale afgiftehoeveelheid wilt aanpassen, gaat u naar links (<) of naar rechts (>) om de tijd aan te passen. Stel de basale afgiftehoeveelheid in met plus (+) of minus (-).



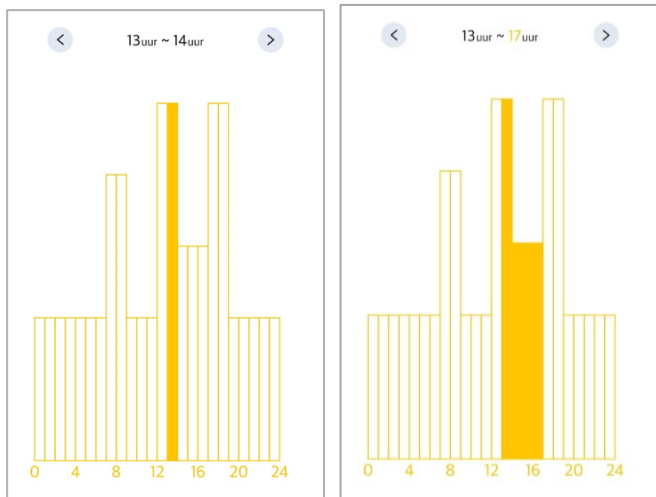
5. Als de wijzigingen zijn voltooid, drukt u op de knop rechtsboven en drukt u op **"Ja"** om de wijzigingen aan de basale afgiftehoeveelheid op te slaan.

4.2 Basale afgiftehoeveelheid wijzigen met tijdblokken langer dan 1 uur

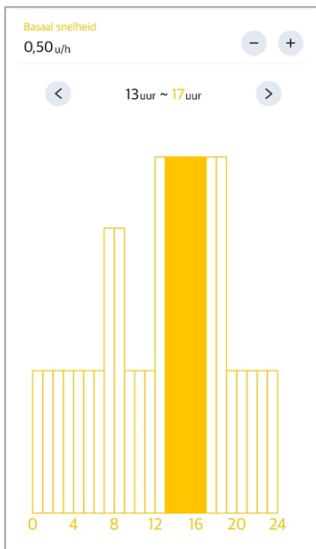
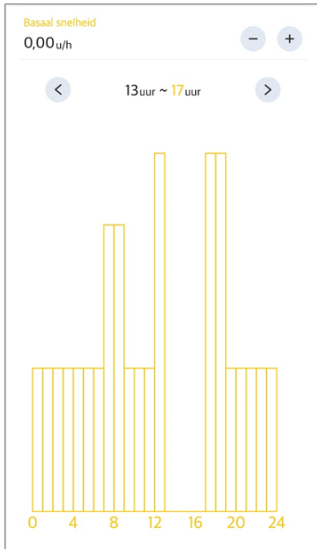
De basale afgiftehoeveelheid wordt normaal gesproken ingesteld in tijdblokken langer dan 1 uur. Een basale afgiftehoeveelheid kan bijvoorbeeld worden ingesteld van 21:00 uur tot 06:00 uur met dezelfde afgiftehoeveelheid in eenheden per uur. Met AnyDANA kunt u dit als volgt eenvoudig uitvoeren:



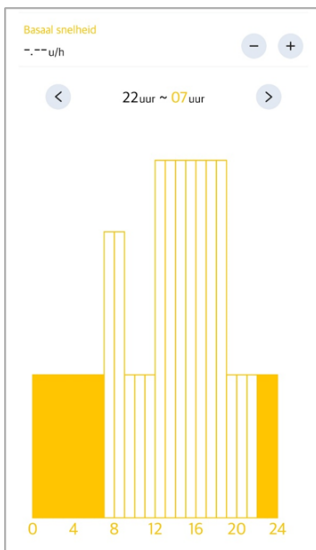
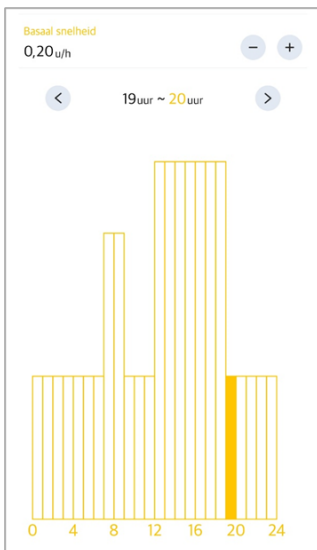
1. Selecteer "**Basaal**" en druk vervolgens op "**Bewerken**" voor het betreffende basale profiel.



2. Ga naar de gewenste tijd. Selecteer de start- of eindtijd die u meermaals wilt selecteren en stel deze in met de pijltjestoetsen (< en >). De kleur van de geselecteerde tijd wordt gemarkeerd in de grafiek.



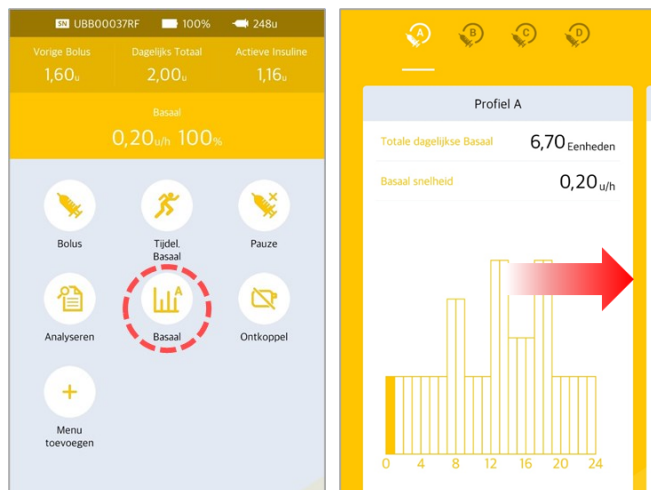
3. Stel de basale afgiftehoeveelheid in met plus (+) en minus (-).



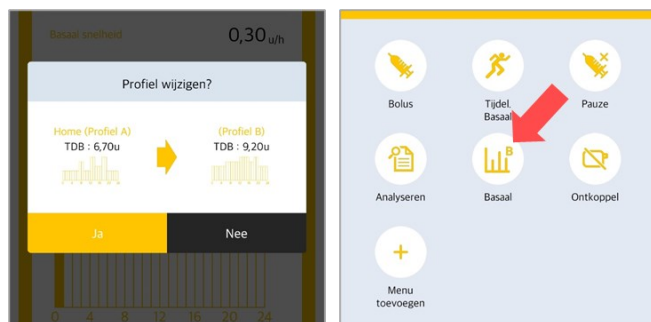
4. Houd de pijltjestoets ingedrukt (< of >) om de meervoudige selectie op te heffen.

4.3 Basale profielen wijzigen

De DANA Diabecare insulinepomp biedt 4 verschillende basale profielen. Wijzig indien van toepassing elk basaal profiel na het instellen. Bijvoorbeeld in 'Bewegingsprofiel' of 'Ziektedagprofiel'.



1. Selecteer Basaal in het hoofdmenu.
2. Wijzig het profiel door het scherm opzij te vegen.

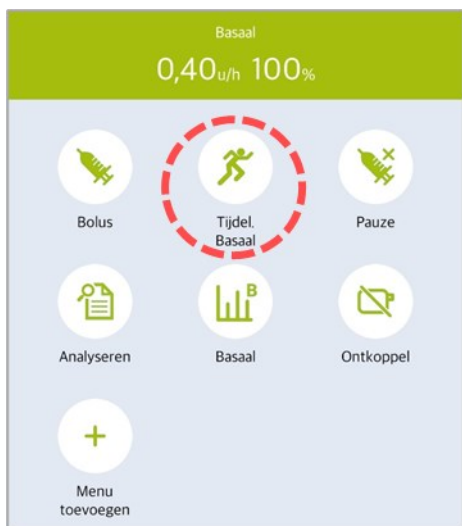


3. Tik op het pictogram rechtsboven om het profiel te wijzigen. Druk op **"Ja"** op het bevestigingsbericht om het gewijzigde profiel toe te passen.
4. Het pictogram Basaal in het hoofdmenu toont het huidige profiel. (A, B, C of D)

Deze pagina is met opzet leeg gelaten

4.4 Tijdelijk basaal starten

De functie tijdelijke basale afgiftesnelheid is nuttig voor het beheersen van bloedsuikerspiegels tijdens onverwachte en ongebruikelijke kortdurende activiteiten (zoals sport of oefeningen) of bij ziekte of stress. Met deze functie kunnen tijdelijke wijzigingen worden uitgevoerd, waarna automatisch wordt teruggeschakeld naar de gebruikelijke afgiftesnelheden.



1. Selecteer "**Tijdel. Basaal**" in het hoofdmenu.



2. Stel de afgiftehoeveelheid in op meer of minder dan 100% zoals noodzakelijk.
3. Stel de duur in voor de tijdelijke afgiftesnelheid in uren. Druk op "**Start**".



4. Bevestig de start met **"Ja"**.



5. Het scherm Status basaal geeft de tijdelijke basale status weer.

Opmerking

- De tijdelijke basale afgiftesnelheid wordt niet geactiveerd als de duur is ingesteld op "0 uur" of als de afgiftesnelheid is ingesteld op 100%.
- Tijdelijke basale afgiftesnelheden kunnen worden ingesteld in stappen van 10% tussen 0 – 200%. De tijdelijke basale tijd kan worden ingesteld tussen 0 – 24 uur in stappen van 1 uur.

4.5 Tijdelijk basaal analyseren of stoppen



1. Selecteer "**Tijdeli. Basaal**" in het hoofdmenu.



2. Analyseer de tijdelijke basaal status.



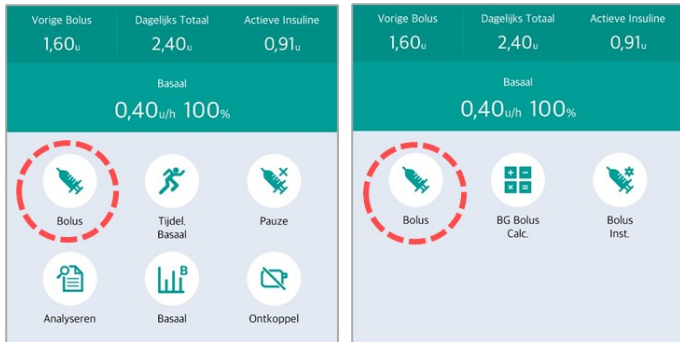
3. Als u Tijdelijk basaal wilt stoppen, selecteert u "**Stop**". Bevestig met "**Ja**" om de tijdelijke basale afgiftesnelheid te annuleren.

Deze pagina is met opzet leeg gelaten

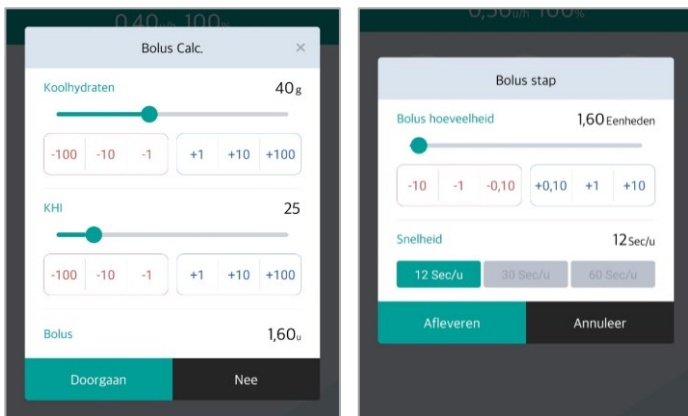
5. Afleveren Bolus

De Bolus kan worden gebruikt voor verwerking van de koolhydraten in een maaltijd of een snack.

5.1 Bolus (Snelle Bolus)



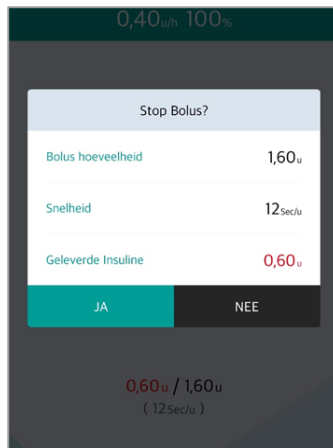
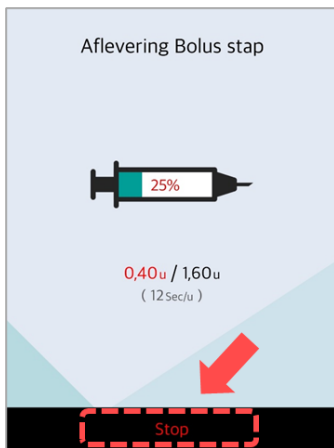
1. Selecteer "**Bolus**" in het hoofdmenu.
2. Selecteer het pictogram "**Bolus**" in het menu Bolus.



3. Voer de hoeveelheid koolhydraten in met plus (+) en minus (-). De KHI-verhouding kan indien gewenst ook worden ingesteld. Druk op "**Doorgaan**".

KHI = Verhouding Koolhydraten/ Insuline
(= **CIR** : **C**arbohydra**t**e to **I**nsulin **R**atio)

4. Stel de afleveringssnelheid in indien gewenst. Selecteer "**Afleveren**".



5. De pomp begint met de aflevering van de Bolus.
6. Als u de Bolus wilt stoppen, drukt u op **"Stop"** en bevestigt u met **"Ja"**.

Waarschuwing Als er na geleverde Bolus voor koolhydraten geen koolhydraten worden geconsumeerd, bestaat er het gevaar voor hypoglykemie.

Voorzichtig Tijdens de Bolus biedt het pompscherm tevens informatie over de aflevering van de Bolus.



<DANA R>



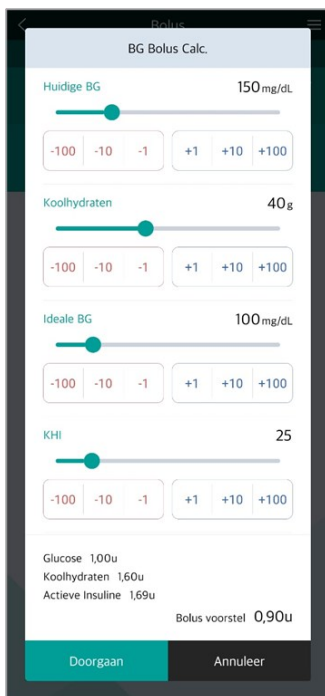
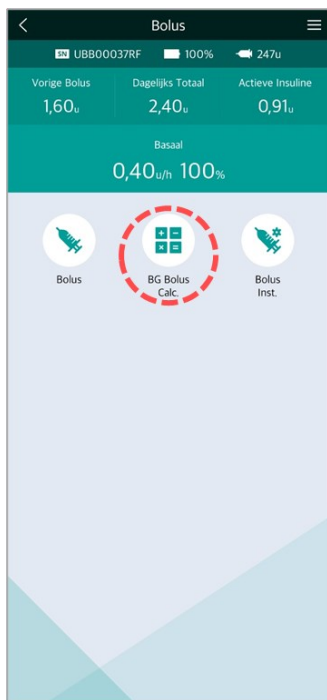
<DANA RS/ DANA-i>

Opmerking

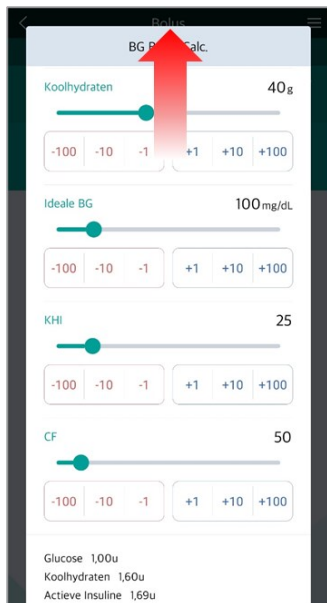
- De snelheidsinstelling van de Bolus is zeer nuttig voor grote Bolus. Het vertragen van de aflevering kan ongemak verminderen en de insuline-opname verhogen.
- Als 'Verlengde Bolus' in ingeschakeld in 'Bolus instellingen', moet u kiezen tussen (Stap Bolus, Verlengde bolus of Bolus met dubbel patroon). Raadpleeg 5.3 Bolus instellingen – Verlengde bolus.

5.2 BG Bolus calculator (Slimme Bolus)

Bij dit type bolus wordt een schatting berekend van de benodigde insuline voor een correctie-bolus en/of een voedsel-bolus, waarbij de voorgestelde dosis ter compensatie voor resterende actieve insuline van vorige bolus wordt bijgesteld.



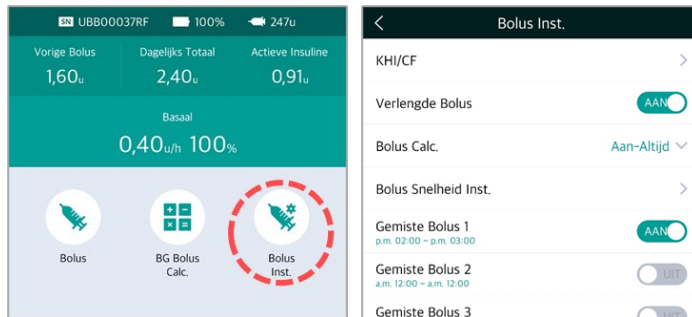
1. Selecteer "**BG Bolus Calc.**" in het menu Bolus.
2. Instellen van:
 - Huidige BG
 - Koolhydraten
3. Indien nodig instellen van:
 - Ideale BG
 - KHI
 - CF



4. Sleep het venster omhoog om de KHI en CF weer te geven.
5. Druk op de knop "**Aflleveren**" om de bolus af te leveren.

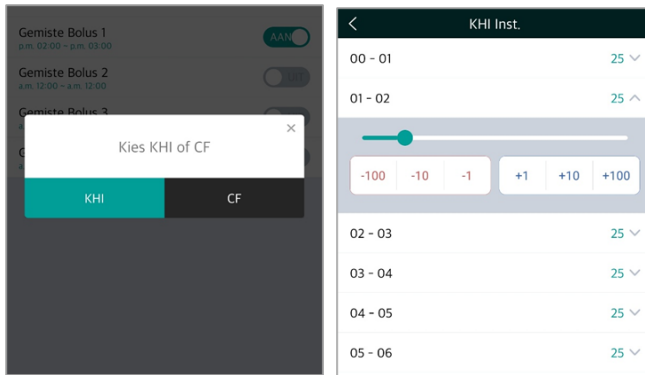
5.3 Bolus Instellingen

Via het menu Bolus inst. kunnen alle bolus functies persoonlijk worden ingesteld.

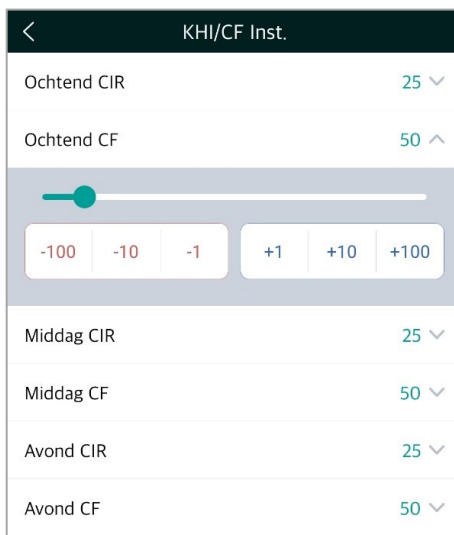


Selecteer **“Bolus Inst.”**
in het menu Bolus.

➤ Bolus Instellingen Menu



<DANA-i>

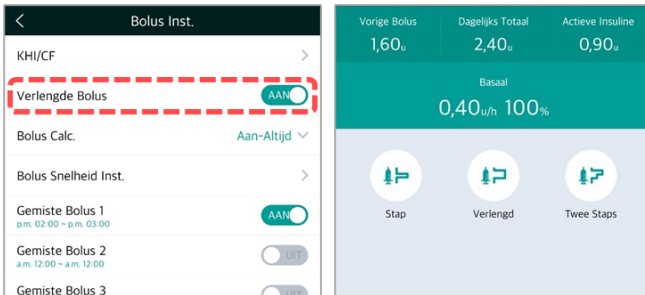


<DANA RS en DANA R>

1. KHI/CF Inst.

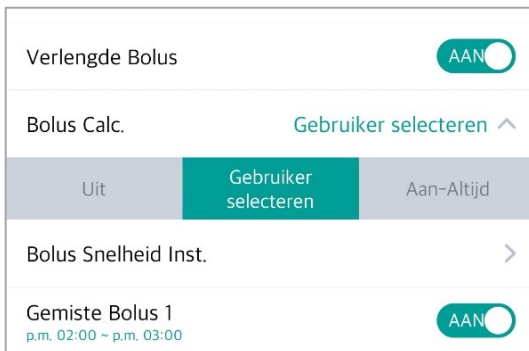
Instellen van KHI/CF verhouding gebruikt in berekeningen voor bolus. De KHI en de CF kunnen op de DANA R, RS pomp worden ingesteld voor verschillende dagdelen: 'Ochtend', 'MiddagL', 'Avond', 'Nacht'. De DANA-i pomp kan echter voor elk uur worden ingesteld.

Ochtend	06:00 - 10:59
Middag	11:00 - 16:59
Avond	17:00 - 21:59
Nacht	22:00 - 05:59



2. Verlengde Bolus (Verlengd/Twee Staps)

Instellen van de Verlengde Bolus en de Twee Staps Bolus op 'AAN' of 'UIT'.

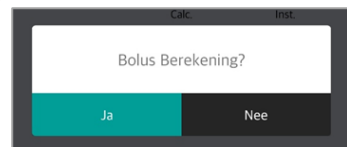


3. Bolus Calc.

Uit: Gebruikers moeten de af te leveren eenheden insuline (u) invoeren.

Gebruiker selecteren:

Voor elke bolus is een calculatiekeuze vereist Ja/Nee.



Aan-altijd: Gebruikers moeten de hoeveelheid koolhydraten (gram) en de KHI invoeren om de af te leveren hoeveelheid insuline te berekenen.

➤ Bolus Instellingen Menu

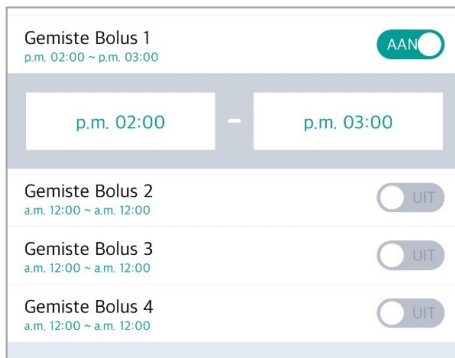


4. Bolus Snelheid Instellingen

Dit betreft een vooraf ingesteld bolus hoeveelheid voor normale dagelijkse maaltijden.

Ontbijt 01:00 ~ 09:59
Lunch 10:00 ~ 14:59
Avondeten 15:00 ~ 00:59

Opmerking VOORINSTELLING BOLUS kan worden geactiveerd in de Modus Arts, zodat alleen professionele zorgverleners of pomptrainers toegang tot deze functie hebben.



5. Gemiste Bolus (1 - 4)

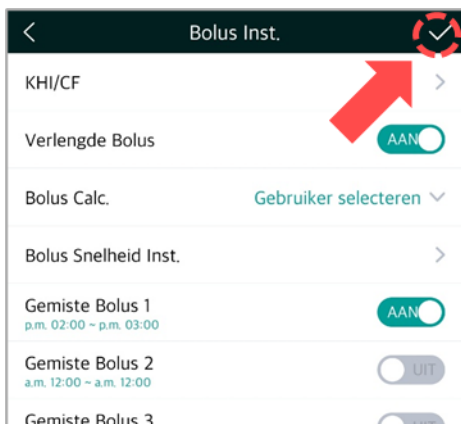
Dit is een veiligheidsalarm. Indien ingeschakeld kan een tijdsperiode worden ingesteld voor reguliere maaltijd-bolus.

Als er tijdens de geselecteerde tijd geen bolus wordt afgeleverd, zal de gebruiker via een alarm worden herinnerd aan de bolus.


Als u deze functie wilt activeren, selecteert u **"AAN"** en stelt u de tijdsperiode in.

Opmerking Als het alarm van GEMISTE BOLUS niet gewenst is, selecteert u "UIT".

➤ Bolus Instellingen Opslaan



Bolus instellingen verlaten

1. Selecteer  rechtsboven.

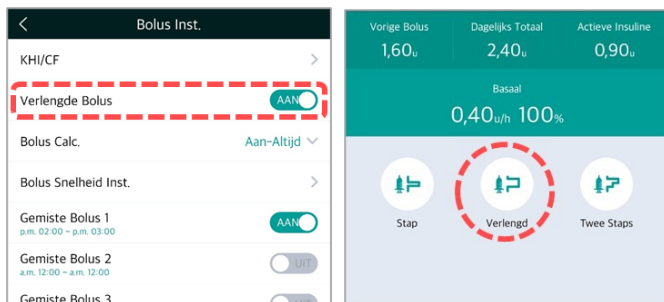


2. Selecteer **"Ja"** om de instellingen op te slaan.

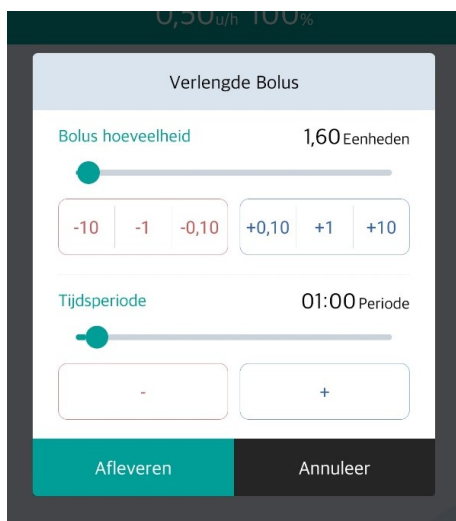
5.4 Verlengd Bolus

Een 'Verlengde Bolus' kan worden gebruikt voor insulinelevering bij het plannen van een langdurige maaltijd of bij langzaam opgenomen koolhydraten. Deze functie is ook nuttig bij vertraagde voedselopname als gevolg van gastroparese.

➤ Start Verlengd Bolus



1. Controleer of "**Verlengde Bolus**" is ingeschakeld in de bolus instellingen menu.
2. Selecteer "**Verlengd**" in het menu Aflevering Bolus.



3. Controleer de bolus hoeveelheid en de afleveringsperiode in het menu Verlengd bolus en stel deze indien nodig bij, en druk op "**Afleveren**".



4. De Verlengd bolus wordt geleverd. Basaal status geeft de voortgang weer van de Verlengde bolus.

➤ Verlengde Bolus analyseren of stoppen

Verlengde Bolus

Geleverde Bolus	0,30 _u
Overgebleven Bolus	1,30 _u
Verstreken Tijd	00:14
Overgebleven Tijd	00:46

23%

Stop Annuleer

Verlengde bolus analyseren

Druk op **"Verlengd Bolus"** in het menu Basaal status.

Stop Verlengde Bolus?

Bolus hoeveelheid	1,60 _u
Tijdperiode	01:00
Geleverde Insuline	0,30 _u
Loop Tijd	00:14

Ja Nee

Verlengde bolus stoppen:

Druk op **"Stop"** in het menu 'Verlengd Bolus'.
Druk op **"Ja"** om te bevestigen.

Opmerking Als een Stap Bolus wordt toegevoegd tijdens het afleveren van de Verlengd Bolus, wordt het volgende bevestigingsbericht ter veiligheid weergegeven. De Verlengd Bolus wordt onderbroken tijdens het afleveren van de Stap Bolus.

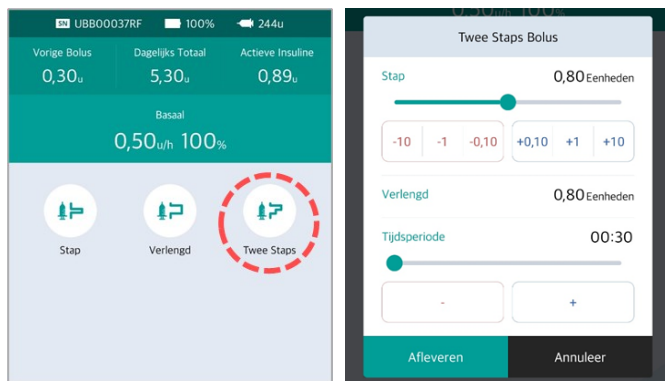
Aflevering Verlengen Bolus
Doorgaan met stapbolus?

Ja Nee

5.5 Bolus met Twee Steps patroon

Bolus met twee steps patroon levert een combinatie van een stap bolus gevolgd door een verlengd bolus. Een toedieningshoeveelheid met twee step patroon is nuttig bij maaltijden met een combinatie van snel en langzaam geabsorbeerde koolhydraten.

➤ Twee Steps Bolus starten



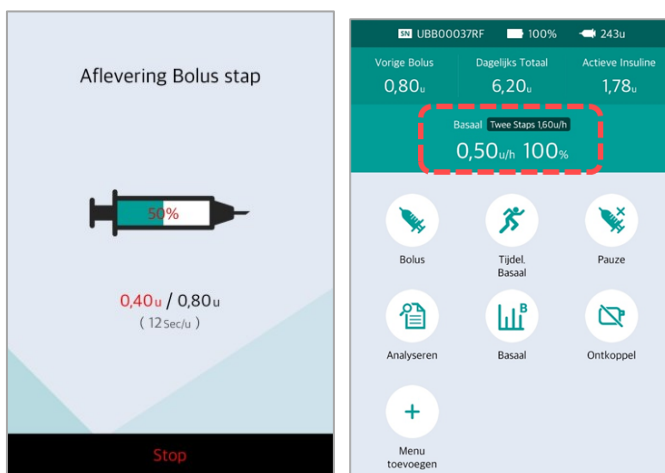
1. Selecteer "**Twee Steps**" in het scherm Bolus.
2. Analyseer en wijzig de parameters. Druk op "**Afleveren**" om de Twee Step Bolus te starten.

Stap - Insulinehoeveelheid voor stap bolus.

Verlengd -

Insulinehoeveelheid voor verlengd bolus.

Tijdsperiode - Tijdsperiode voor verlengd bolus.



3. De stap bolus wordt als eerste geleverd.
4. Basaal status geeft de voortgang weer van de Verlengd bolus.

➤ Twee Steps Bolus stoppen

Het analyseren en stoppen van een Bolus met twee steps patroon verloopt hetzelfde als bij de Verlengd Bolus.

Opmerking Het eerste deel van een Bolus met twee steps patroon kan alleen worden gestopt tijdens de eerste levering.

Verlengde Bolus	
Geleverde Bolus	0,30 _u
Overgebleven Bolus	0,50 _u
Verstreken Tijd	00:14
Overgebleven Tijd	00:16

46%

Stop Annuleer

Twee Steps Bolus analyseren:

Druk op **"Verlengd Bolus"** in het menu Basaal status.

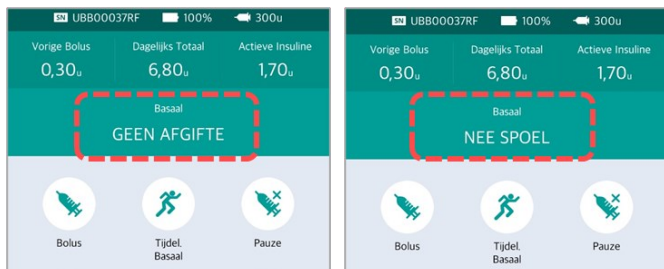
Stop Verlengde Bolus?	
Bolus hoeveelheid	0,80 _u
Tijdperiode	00:30
Geleverde Insuline	0,30 _u
Loop Tijd	00:14

Ja Nee

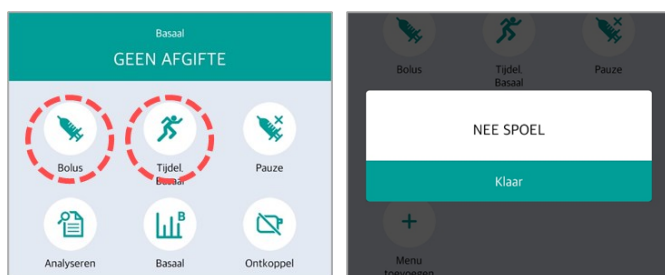
Twee Stepsa Bolus stoppen:

Druk op **"Stop"** in het menu "Verlengd Bolus". Druk op **"Ja"** om te bevestigen.

5.6 Hervullen en voorvullen



Het hervullen en voorvullen met insuline moet via de pomp worden uitgevoerd. Als u niet voorvult na het hervullen van insuline, worden de teksten "NEE SPOEL" en "GEEN AFLEVERING" afwisselend weergegeven op het hoofdscherm van AnyDANA.

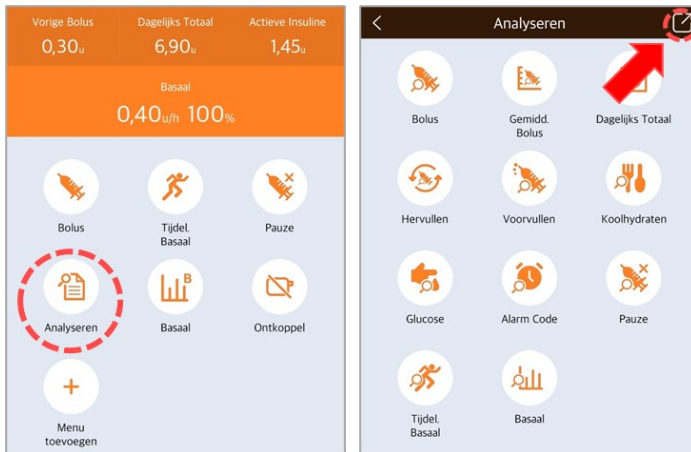



Als u zonder het voorvullen van de pomp kiest voor "Bolus" of "Tijdel. Basaal" op het hoofdscherm van AnyDANA, wordt een pop-upvenster "NEE SPOEL" weergegeven.

Opmerking Als het bericht "NEE SPOEL" in de AnyDANA-app wordt weergegeven, moet u de pomp ontkoppelen van AnyDANA. Daarna moet u voorvullen via de pomp en opnieuw verbinding maken met AnyDANA.

6. Analyseren

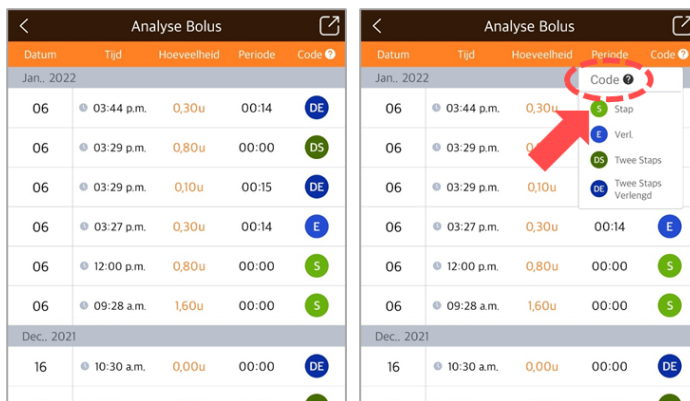
Alle afleveringsgeschiedenissen van de insulinepomp worden helder weergegeven op het smartphonescherm.



1. Selecteer **“Analyseren”** in het hoofdmenu.
2. U kunt de geschiedenis exporteren door het pictogram  te selecteren rechtsboven in de app.

Opmerking Het ophalen van gegevens kan een korte vertraging veroorzaken.

➤ Geschiedenis analyseren



Bolus: Weergeven van datum, tijd, hoeveelheid, lengte en type bolus.

Opmerking Selecteer 'Code?' voor een volledige uitleg.

➤ Geschiedenis analyseren



Gemiddelde	Hoeveelheid
03 Dagen	0,0u
07 Dagen	0,0u
14 Dagen	0,0u
21 Dagen	0,0u
28 Dagen	0,0u

Bolus gemidd.:

Dagelijks gemiddelde bolus voor de laatste 3, 7, 14 en 28 dagen.



Datum	Hoeveelheid (Basaal/Totaal)
Jan., 2022	
06	2,9 / 6,9u
Aug., 2021	
02	4,0 / 4,0u
01	4,0 / 4,0u
Jul., 2021	

Dag. totaal:

Datum en levering Basaal/totaal in eenheden.



Datum	Tijd	Hoeveelheid
Jan., 2022		
06	04:11 p.m.	300u
Nov., 2021		
15	03:34 p.m.	300u
Apr., 2021		
28	08:58 p.m.	300u

Hervul:

Datum, tijd hoeveelheid hervulvolume.

Analyse Spoel			
Datum	Tijd	Hoeveelheid	Code ?
Jan., 2022			
06	04:23 p.m.	15,1u	
Nov., 2021			
15	03:39 p.m.	18,0u	
Apr., 2021			
28	08:58 p.m.	0,1u	

Spoel:

Datum, tijd en voorvulvolume in eenheden.

Opmerking 'C' geeft het voorvullen van de canule aan. Druk op "Code?" voor details.

Analyse Koolhydraten		
Datum	Tijd	Hoeveelheid
Jan., 2022		
06	03:29 p.m.	40g
06	03:28 p.m.	40g
06	03:13 p.m.	40g
06	12:00 p.m.	40g

Koolhydraten:

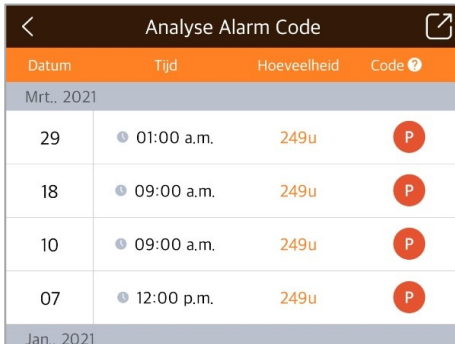
Datum, tijd en ingevoerde grammen koolhydraten.

Analyse Glucose		
Datum	Tijd	Hoeveelheid
Nov., 2021		
10	05:11 p.m.	150mg/dL
Aug., 2021		
31	03:34 p.m.	150mg/dL
Jul., 2021		
31	08:32 p.m.	408mg/dL

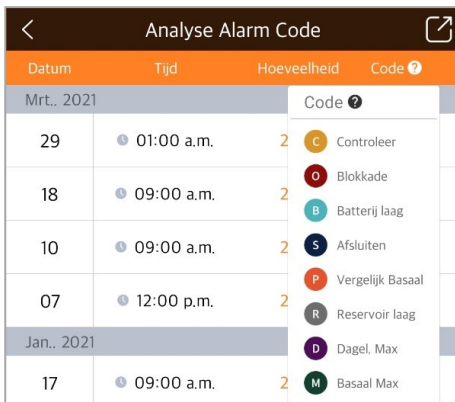
Glucose:

Datum, tijd en bloedsuikerspiegelwaarde gebruikt voor bolus.

➤ Geschiedenis analyseren



Datum	Tijd	Hoeveelheid	Code ?
Mrt., 2021			
29	01:00 a.m.	249u	P
18	09:00 a.m.	249u	P
10	09:00 a.m.	249u	P
07	12:00 p.m.	249u	P
Jan., 2021			



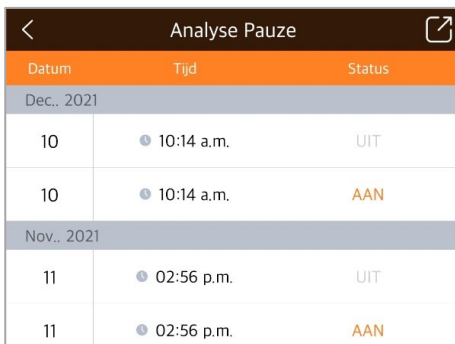
Datum	Tijd	Hoeveelheid	Code ?
Mrt., 2021			
29	01:00 a.m.	2	Code ?
18	09:00 a.m.	2	Code ?
10	09:00 a.m.	2	Code ?
07	12:00 p.m.	2	Code ?
Jan., 2021			
17	09:00 a.m.	2	Code ?

- Controleer
- Blokkade
- Batterij laag
- Afsluiten
- Vergelijk Basaal
- Reservoir laag
- Dagel. Max
- Basaal Max

Alarm Code:

Datum, tijdstip, de hoeveelheid resterende insuline en het type van het opgetreden alarm.

Opmerking Selecteer 'Code?' voor gedetailleerde informatie over het alarmtype.



Datum	Tijd	Status
Dec., 2021		
10	10:14 a.m.	UIT
10	10:14 a.m.	AAN
Nov., 2021		
11	02:56 p.m.	UIT
11	02:56 p.m.	AAN

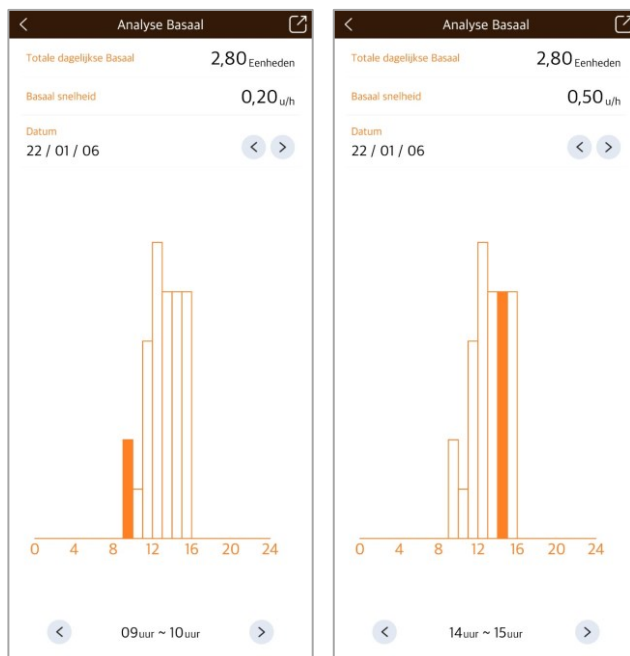
Pauze:

Datum en tijd voor elke AAN- en UIT-schakeling van pauzeren.

Analyse Tijdel. Basaal		
Datum	Tijd	Status
Jan., 2022		
06	11:29 a.m.	UIT
06	11:07 a.m.	120%
Nov., 2021		
12	04:37 p.m.	UIT
12	04:30 p.m.	120%

Tijdel. Basaal:

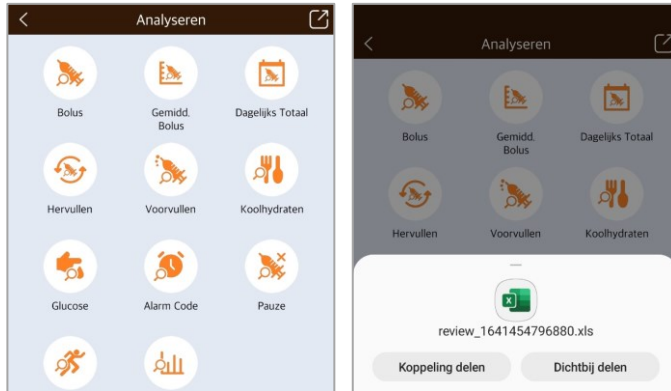
Datum en tijd van starten (--%) en voltoeien (UIT) op DANA-i-pompen. Datum en tijd van starten (AAN) en voltoeien (UIT) op DANA R en RS-pompen.




Basaal:

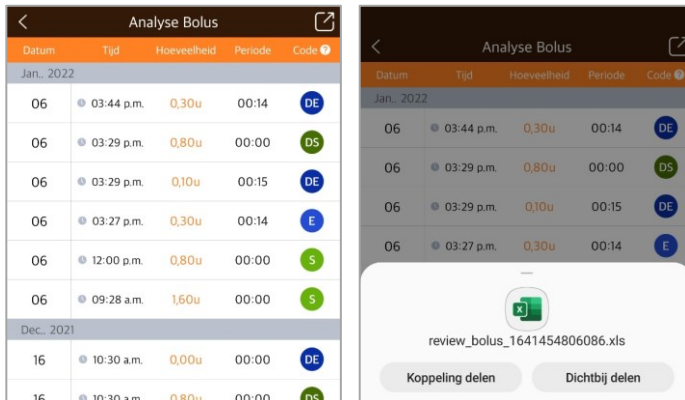
Uurlijks geleverde insulinehoeveelheid in Basaal. Druk op links (<) of rechts (>) om door de vorige dossiers te scrollen. Druk op de datum-pijl om een specifieke datum te wijzigen.

➤ Geschiedenis exporteren



Volledige geschiedenis exporteren

U kunt de geschiedenis exporteren door het pictogram  te selecteren rechtsboven in de app. U kunt in totaal 11 geschiedenissen tegelijk exporteren.



Geschiedenis bolus exporteren

Voor het exporteren van een geschiedenis, selecteert u het pictogram  rechtsboven op het scherm Geschiedenis bolus.

Opmerking U kunt de door u gewenste geschiedenis exporteren uit een totaal aan 11 analyses.

Deze pagina is met opzet leeg gelaten

7. Fouten verhelpen

7.1 Alarmen en foutberichten

➤ Foutberichten insulinepomp

Als er bij de insulinepomp een fout optreedt, kunnen de volgende berichten in de AnyDANA-app worden weergegeven. Controleer de insulinepomp onmiddellijk.

Bericht	Problemen	Wat te doen
Pompbatterij bijna leeg Vervang de batterij.	De batterij van de insulinepomp is bijna leeg.	Vervang de batterij van de insulinepomp onmiddellijk.
Fout opgetreden De pomp herstarten	Er is een interne fout vastgesteld in de insulinepomp.	Verwijderen de batterij van de insulinepomp gedurende 10 seconden, plaats deze daarna terug om de pomp te herstarten.
Verstopping Insulinestroming geblokkeerd	De levering van insuline is gestopt als gevolg van een verstopping.	Volg de instructies van de insulinepomp. (Verstoppingsalarm)

Opmerking Als de hierboven genoemde berichten worden weergegeven, wordt AnyDANA losgekoppeld van de pomp.

Bericht	Problemen	Wat te doen
Reservoir laag Controleer uw reservoir	Het reservoirvolume is minder dan het niveau voor Reservoir laag dat is ingesteld in de Gebruikersopties.	Controleer het reservoirniveau en vervang het indien noodzakelijk.
Reservoir leeg Vervang het reservoir onmiddellijk	Het resterende niveau van het insulinereservoir is nul (0) eenheden.	Controleer het reservoirniveau en vervang het, hervul de insulinepomp. Opmerking In dit geval wordt AnyDANA losgekoppeld van de pomp.

Bericht	Problemen	Wat te doen
Minder levering dan ingestelde basale afgiftesnelheid	Basale levering wordt overgeslagen. Minder dan 80% van de basale afgiftehoeveelheid is geleverd.	Controleer uw bloedsuikerspiegel. (raadpleeg hoofdstuk 7. Alarmen en foutberichten in de DANA insulinepomp IFU)
Controleer uw bloedsuikerspiegel	Alarm bloedsuikerspiegelcontrole na bolus.	Controleer uw bloedsuikerspiegel.
Gemiste Bolus 11:00 -12:00	Gemiste maaltijd bolus.	Controleer de geschiedenis van de insulinepomp en start een bolus indien noodzakelijk.
Bericht Ontkoppel de pomp	Bluetooth-ontkoppeling tussen de AnyDANA-app en de pomp.	Verbind de app opnieuw met de pomp.
Bolus blokkeren Probeer het opnieuw over enkele minuten	'Bolus blokkeren' blokkeert een aanvullende bolus.	Probeer het opnieuw nadat Bolus blokkeren is opgeheven. 
Dagelijks maximum De insulinelevering heeft het dagelijkse maximum bereikt	De maximumlimieten van de insulinepomp kunnen niet worden overschreden.	Raadpleeg een professionele zorgverlener om de maximuminstellingen in de insulinepomp te maximaliseren.
Basaal max	De maximumlimieten van de insulinepomp kunnen niet worden overschreden.	Raadpleeg een professionele zorgverlener om de maximuminstellingen in de insulinepomp te maximaliseren.
NEE SPOEL	Dit pop-upschermb wordt weergegeven als de pomp niet is gevuld.	Ontkoppel de pomp van AnyDANA. Daarna moet u voorvullen via de pomp.

Opmerking Voor gedetailleerde raadpleegt u de gebruiksinstructies van de insulinepomp.

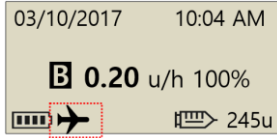
➤ Foutbericht AnyDANA

In de volgende tabel worden de foutberichten opgesomd die tijdens de verbinding tussen AnyDANA en de insulinepomp kunnen optreden.

Bericht	Probleem	Wat te doen
Verzoek voor Bluetooth-toestemming De app verzoekt om toestemming voor het inschakelen van Bluetooth. Toestaan?	De Bluetooth-functie in het Android/iOS-apparaat is uitgeschakeld.	Selecteer 'Ja' om AnyDANA toegang te verlenen tot de Bluetooth-instellingen.
Wachtwoord komt niet overeen. Probeer het opnieuw.	Verkeerd wachtwoord gebruikt.	Corrigeer het wachtwoord. Als u het wachtwoord bent vergeten, kunt u het resetten door de app opnieuw te installeren.
Geen verbinding mogelijk. Pomp is bezet.	In geval van Bolus/Voorvul-modus.	Probeer opnieuw nadat Bolus/Voorvullen is voltooid.
Snelheid onjuist opgegeven. Probeer het opnieuw.	De injectiesnelheid is onjuist ingevoerd in de pomp.	Pas de snelheid aan en probeer het injecteren opnieuw.

7.2 Verbindingsproblemen Bluetooth

Om eventuele Bluetooth-verbindingsproblemen tussen het Android/iOS-apparaat en de insulinepomp te verhelpen, raadpleegt u onderstaande details:

Geval	Wat te doen
Het Android/iOS-apparaat kan de insulinepomp in het Bluetooth-zoekvenster niet vinden.	<p>Als de Vliegtuigmodus in de insulinepomp is ingeschakeld, is alle Bluetooth-communicatie geblokkeerd. De Vliegtuigmodus moet worden uitgeschakeld in het menu 'Opties' van de insulinepomp.</p>  <p>The screenshot shows a notification bar at the top with the date '03/10/2017' and time '10:04 AM'. Below it, the pump's status is displayed: 'B 0.20 u/h 100%'. At the bottom, there is a battery icon, an airplane mode icon (highlighted with a red dashed box), and a signal strength icon with '245u' next to it.</p>
Installatieproblemen applicatie	<p>Verwijder de app van het Android/iOS-apparaat. Installeer de app opnieuw en herstart het pairing-proces. Neem contact op met de lokale distributeur van de insulinepomp voor nadere technische ondersteuning.</p>
Herhaalde weergave van het wachtwoordscherm	<p>Vanwege veiligheidsredenen vereist de AnyDANA-app een wachtwoord om opnieuw te koppelen. Dit gebeurt 5 seconden nadat het Android/iOS-scherm uitschakelt of als een andere app wordt geopend.</p>
Herhaald bericht Bluetooth inschakelen	<p>Als Bluetooth is ingeschakeld, probeer dan om verbinding te maken met een ander Bluetooth-apparaat. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met de lokale distributeur van de insulinepomp voor nadere technische ondersteuning.</p>

7.3 Hypoglykemie (lage bloedsuikerspiegel)

Wat is hypoglykemie (lage bloedsuikerspiegel)?

Hypoglykemie treedt op als de bloedsuikerspiegel laag is. Iedere insulinegebruiker moet bekend zijn met de symptomen en behandeling van hypoglykemie.

De symptomen kunnen bestaan uit:

- Hoofdpijn en duizeligheid
- Transpireren
- Trillen
- Honger
- Tintelingen/gevoelloosheid
- Misselijkheid/overgeven
- Hoge polsslag
- Verwarring

Oorzaken van hypoglykemie

- Onvoldoende voedsel
- Te veel insuline
- Meer beweging dan normaal
- Consumeren van alcoholische dranken

Wat te doen als hypoglykemie optreedt

1. Controleer uw bloedsuikerspiegel.
2. Een lage bloedsuikerspiegel moet worden behandeld met snelwerkende koolhydraten, in overeenstemming met de instructies van een professionele zorgverlener.
3. Als hypoglykemie optreedt vóór een maaltijd, na een bolus. Probeer de maaltijd bolus uit te voeren tijdens de maaltijd in plaats van ervoor.
4. Bij ernstig hypoglykemie wordt geadviseerd om de insulinelevering te stoppen door de infusieset af te koppelen.

Opmerking Als hypoglykemie vaker optreedt of als het moeilijk is om op te heffen, moet u contact opnemen met een gezondheidszorgprofessional voor ondersteuning.

Fouten verhelpen bij hypoglykemie

MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN REACTIE
Verhoogde lichamelijke activiteit	Neem contact op met een professionele zorgverlener om de instellingen te wijzigen voor verhoogde lichamelijke activiteit. Het wijzigen van de tijdelijke basale afgiftesnelheden of het verlagen van de maaltijd bolus voorafgaande aan activiteiten kan nuttig zijn.
Minder voedselopname	Neem contact op met een professionele zorgverlener om de basale afgiftehoeveelheden of maaltijd bolus nauwkeurig aan te passen.
Alcoholconsumptie	Bij alcoholconsumptie is voorzichtigheid geboden, omdat de omzetting van alcohol in de lever leidt tot verhoogde kans op hypoglykemie.
Programmeer- of gebruikersfout	Controleer en analyseer de bolus geschiedenis en de basale afgiftehoeveelheden. Overleg met een professionele zorgverlener om te controleren dat Bolus, Tijd, KHI, CF, doelwaarde bloedsuikerspiegel en basaal correct zijn geprogrammeerd.

7.4 Hyperglykemie (hoge bloedsuikerspiegel)

Wat is hyperglykemie (hoge bloedsuikerspiegel)?

Hyperglykemie (hoge bloedsuikerspiegel) kan optreden als gevolg van een onderbreking in de levering van insuline. Het is belangrijk om te weten dat als er geen insulinelevering plaatsvindt, de bloedsuikerspiegel wellicht is verhoogd. Als dit niet wordt herkend of behandeld, kan hierdoor kan DKA (diabetische ketoacidose) ontstaan.

De symptomen van hyperglykemie kunnen bestaan uit:

- Misselijkheid
- Overgeven
- Verhoogde duizeligheid
- Ademhalingsmoeilijkheden
- Dehydratie
- Adem ruikt naar fruit
- Droge en gebarsten lippen, mond of tong

Oorzaken van hyperglykemie

- Te hoge voedselopname
- Onvoldoende insuline
- Lagere insuline-sterkte/-effectiviteit
- Een niet met diabetes gerelateerde aandoening veroorzaakt insulineresistentie.
- Onderbreking van insulinelevering door de pomp of de infusieset.

Wat te doen als hyperglykemie optreedt

1. Controleer uw bloedsuikerspiegel.
2. Controleer de pomp, ook als deze in goede toestand lijkt te zijn. Als de insulinepomp en de verbindingsschroef niet zijn gekoppeld, wordt er – zelfs als de pomp normaal lijkt te werken – geen insuline geleverd (raadpleeg insulinepomp IFU – *Verbinding van pomp en reservoir*).
3. Als de bloedsuikerspiegel hoog blijft, volg dan de behandeling die is voorgeschreven door een professionele zorgverlener, en/of neem onmiddellijk contact op met een professionele zorgverlener.

Fouten verhelpen bij hyperglykemie

MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN REACTIE
Reservoir leeg	Controleer het displayscherm op resterende insuline en controleer visueel het reservoir in de pomp. Vervang het reservoir indien noodzakelijk.
Insulinelekkage bij de infusielocatie, ontkoppeling bij de infusielocatie of bij de pomp	Controleer de infusielocatie op eventuele lekkages. Controleer de verbinding van de infusieset met de pomp en de connector van de toepassingslocatie. Opmerking Insuline heeft een scherpe geur – als u het kunt ruiken is er wellicht ergens een lekkage.
Geknikte of geblokkeerde infusieset	Vervang de infusieset.
Programmeer- of gebruikersfout	Controleer en analyseer de bolus geschiedenis en de basale afgiftehoeveelheden. Overleg met een professionele zorgverlener en zorg ervoor dat Bolus, Tijd, KHI, CF, doelwaarde bloedsuikerspiegel en basaal correct zijn geprogrammeerd.

8. Specificaties

8.1 Mobiele app

Informatie	Mobiele app
Productnaam	AnyDANA
Modelnaam	AnyDANA-A (voor Android) AnyDANA-i (voor iOS)
Unieke apparaatcode (UDI)	AnyDANA-A: 08809220583506 AnyDANA-i: 08809220583513

8.2 Cyberveiligheid

De AnyDANA mobiele app versleutelt alle BLE-communicatie tussen de DANA insulinepomp en de AnyDANA mobiele app.

Om onbedoelde insulinelevering te voorkomen als gevolg van inbreuken op de cyberveiligheid (hacken), vraag de AnyDANA-app om toestemming voor verbinding met de pomp. De verbinding wordt alleen met de goedgekeurde pomp gemaakt. Bovendien wordt, om een illegale verbinding te voorkomen, tijdens het uitvoeren van de AnyDANA-app de veiligheid gewaarborgd door eenmaal per 10 dagen verbinding te maken met het netwerk via authenticatie. Als de authenticatie mislukt, kan de app niet worden gebruikt.

De AnyDANA mobiele app kan slechts met één apparaat tegelijk worden gekoppeld.

9. Ongewenste gebeurtenissen rapporteren

Als u storingen of een achteruitgang in de eigenschappen en/of prestaties van een apparaat vaststelt, die rechtstreeks of indirect kunnen leiden tot overlijden van een patiënt of tot een ernstige verslechtering van hun gezondheidstoestand, moet u dit rapporteren bij de fabrikant en bij de bevoegde autoriteit van de Lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

10. INDEX

A

Afleveren bolus	41
Alarm	48
Alarmcode	58

B

Basaal instellingen	31
Bolus instellingen	44
Bolus met twee staps patroon	51

C

Calculator bolus	47
------------------	----

F

Fout	61
------	----

P

Pairing procedures	9
Pauze	20
Piepton	27
Popup location	24

R

Reservoir laag	28
----------------	----

G

Gebruikersoptie, instellingen	22
Geschiedenis Basaal	59
Geschiedenis Dagelijks	
totaal	56
Geschiedenis exporteren	60
Geschiedenis hervullen	56
Geschiedenis koolhydraten	57
Geschiedenis glucose	57
Geschiedenis tijdelijke	
basaal	59
Geschiedenis aanvullen	57
Glucose-eenheid	27

H

Hypoglykemie	66
Hyperglykemie	68

I

Instellingen afgiftesnelheid	48
Instellingen Basaal profiel	31
Instellingen Gemiste	48

K

Knopscrollen	27
KHI/CF-instellingen	46

L

LCD aan	27
---------	----

S	
Snellen bolus	41
Stap bolus	51

T	
Thema	23
Tijdelijke basaal	37
Tijd- en datuminstellingen	25
Tijdweergave	27

U	
Uitschakelen	28

V	
Verlengd bolus	49

11. Garantie

SOOIL Development Company Limited garandeert dat AnyDANA-app geen materiaal- of productiedefecten bevat, bij normaal gebruik en onder normale gebruiksomstandigheden, met een garantietermijn van vier (4) jaar vanaf de datum van aankoop door de originele koper. Deze beperkte garantie is alleen geldig voor de originele koper.

Mocht het systeem niet meer functioneren als gevolg van materiaal- of productiedefecten tijdens de garantieperiode, kan het worden geretourneerd naar SOOIL Development Co. Ltd., door het te versturen naar de aangewezen distributeur. Het systeem wordt gerepareerd of vervangen naar goeddunken van SOOIL, zonder kosten voor de koper. Verzendkosten en andere kosten, waar van toepassing, in verband met het verzenden van het systeem ter reparatie, vallen tevens onder deze garantie. De garantieperiode wordt niet na de originele aankoop verlengd.

Deze beperkte garantie is slechts geldig als de AnyDANA-app is gebruikt in overeenstemming met alle instructies van de fabrikant. Houd er rekening mee dat deze garantie zich niet uitstrekt tot schades veroorzaakt door het volgende:

- Service of reparaties uitgevoerd door andere personen of entiteiten dan een door SOOIL geautoriseerde monteur.
- Modificaties of wijzigingen aan het systeem door de gebruiker of andere personen na de productiedatum.
- Een force majeure of andere gebeurtenis buiten de controle van SOOIL of onachtzaam handelen, misbruik of verkeerd gebruik van het systeem door de gebruiker of andere personen, inclusief maar niet beperkt tot fysiek misbruik van het product zoals laten vallen of het anderszins beschadigen van de AnyDANA-app.
- Het niet-opvolgen van de instructies van de fabrikant.

Behalve uitdrukkelijk in deze beperkte garantie genoemd, worden alle andere garantieclaims uitdrukkelijk afgewezen en uitgesloten, inclusief en zonder beperking, alle garanties voor geschiktheid of verkoopbaarheid voor een bepaald doel.

De hierin genoemde rechtsmiddelen zijn de exclusieve beschikbare rechtsmiddelen in het geval van inbreuk. Afgezien van deze rechtsmiddelen zijn SOOIL Development Co. Ltd., zijn distributeurs, leveranciers en agenten niet verantwoordelijk voor verliezen, verplichtingen, claims of schades van elke soort of aard, inclusief, maar niet beperkt tot indirecte, gevolg-, incidentele of speciale schades veroorzaakt door of ontstaan uit een defect aan het systeem.



SOOIL Development Co., Ltd.

62, Yonggu-daero 2325beon-gil, Giheung-gu,
Yongin-si, Gyeonggi-do, 16922,
Republic of Korea
Tel: +82(2)3463-0041
Fax: +82(2)3463-7707
E-mail: sooil@sooil.com
www.sooil.com/eng/



MT Promedt Consulting GmbH

Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert
Duitsland

**BG Bulgarije**

Krasimir Kozhuharov
Global MED LTD
Sofia 1606/Bulgarije
18 Ami Bue str.
Phone: +359 88 4 607 700

CZ Tsjechische republiek

MTE spol. s r. o.,
Hybešova 43,
602 00 Brno/Tsjechische Republiek
Telefoon: +420 606 023 624

DE Duitsland

IME DC GmbH
Fuhrmannstraße 11
95030 Hof
Telefoon: +49 9281 85 01 6-0

FR Frankrijk

MEDLIFE SAS
Centre Du Bien Etre
17 Bis Route de Lamorlaye
60580 Coye-la-Foret/Frankrijk
Telefoon: +33 622821565
+33 686167116

GR Griekenland

HEMOGLOBE HELLAS
Ellinikou Stratou 3, Anoixi
14569 Athene/Griekenland
Telefoon: +30 2108131733

IT Italië

Sede di Napoli
Via Brece a S. Erasmo, 114
80146 Napoli/Italië
Telefoon: +39 0815621164 (int. 759)

LT Litouwen

UAB Abovita
Zemaites 21
03118 Vilnius/Litouwen
Nemokama linija: +370 800 20055

SV Zweden

InfuTech Medical AB
Södra Kungsgatan 59
802 55 Gävle/Zweden

UK Verenigd Koninkrijk

Advanced Therapeutics (UK) Ltd
17-19 Athena Court/Athena Drive
Tachbrook Park
Warwick/UK/CV34 6RT
Telefoon: +44 (0)1926 833 273

NL Nederland -Belgie-

Luxemburg
Zkope HealthCare
Parijsboulevard 285
6135 LJ Sittard
Tel: +31 46 7507707

AnyDANA

IFU-410-NL (rev.0_220210)

SOOIL DEVELOPMENT Co.,LTD